荒川アンダーザブリッジ
中村光
15
arakawa under the bridge hikaru nakamura

荒川アンダー ザ ブリッジ

THE FINAL LAUNCH

中村 光

15 +α

arakawa under the bridge hikaru nakamura

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA
UNDER
THE BRIDGE

15

中村 光
Hikaru Nakamura

C O N T E N T S

CHAPTER 378: WAR BUDDIES 3

CHAPTER 379: FRIENDSHIP 9

CHAPTER 380: STRONG MIND 17

CHAPTER 381: THE THINGS THAT BIND US 23

CHAPTER 382: THE NATURE OF THE SPIRIT 31

CHAPTER 383: PROBLEMS ON THE FRONT LINE OF RIVER BASIN LOVE? 39

CHAPTER 384: SELECT KALBI 45

CHAPTER 385: IMMUTABLE EVIDENCE 53

CHAPTER 386: BETWEEN REC AND NIMO IS...? 57

CHAPTER 387: THE WORDS OF MARIA 59

CHAPTER 388: VISIT TO THE HOLY MOTHER 65

CHAPTER 389: LOST CLOTHES 69

CHAPTER 390: DEATH FROM HEARTBREAK 73

CHAPTER 391: LOVE OR DEATH? 79

CHAPTER 392: SPIRIT, BEGONE! 87

CHAPTER 393: WHAT ARE YOU TO NIMO-SAN? 97

CHAPTER 394: FIND NIMO 101

CHAPTER 395: WHERE SHE WANTS TO GO 107

CHAPTER 396: THE MOLE'S DREAM 117

CHAPTER 397: A VENUSIAN ALONE 125

CHAPTER 398: CALL ME PAPA! 133

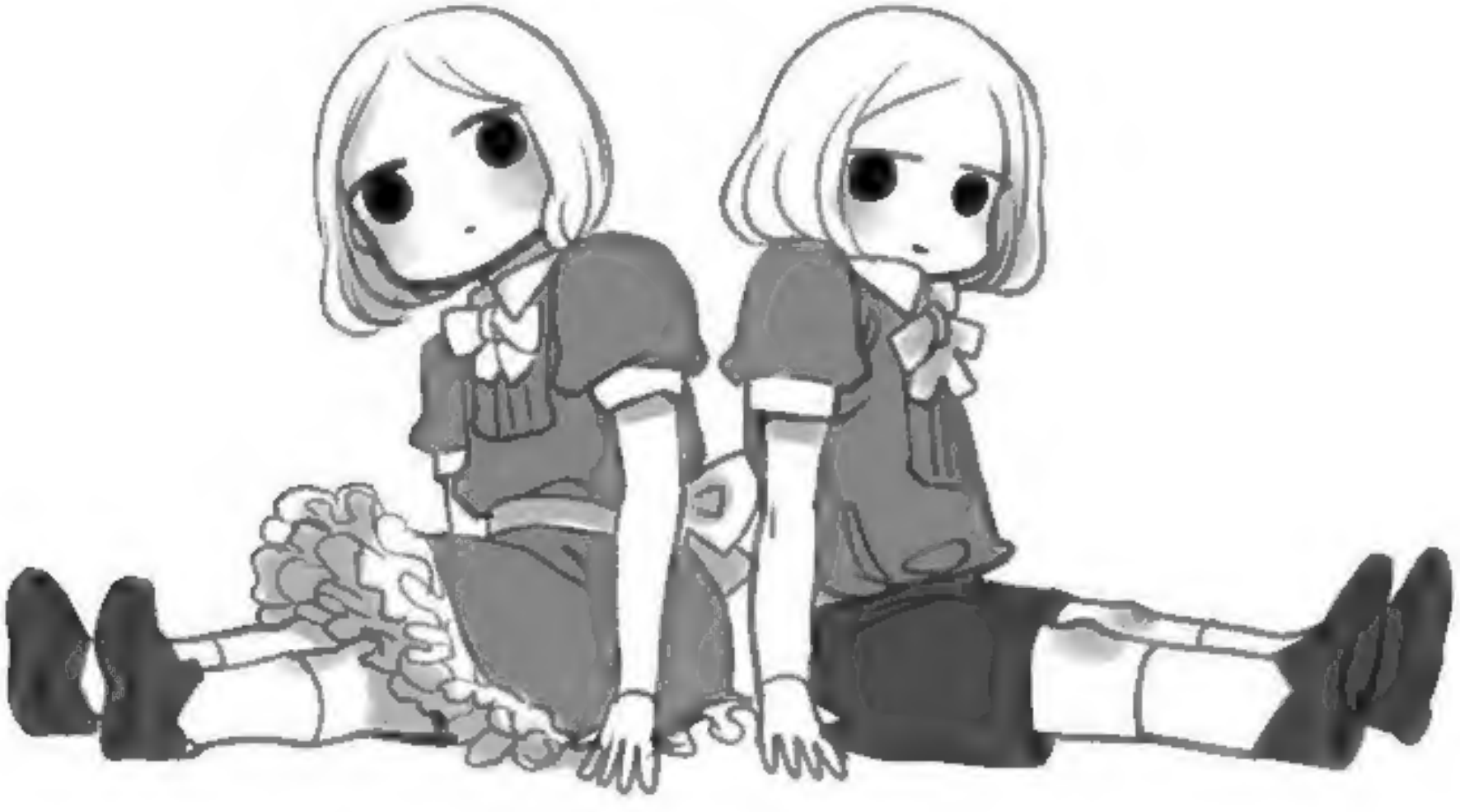
CHAPTER 399: ON THE RAINBOW BRIDGE 141

CHAPTER 400: MY GIRLFRIEND IS VENUSIAN 149

LAST CHAPTER: ARAKAWA ILLUSION 169

CHAPTER X-15: SHOOTING STAR 193

AFTER MANGA 197



A MEDIDA QUE ENVEJECEMOS Y GANAMOS EXPERIENCIA...

NUESTROS CORAZONES GRADUALMENTE- INEVITABLEMENTE- CAMBIAN

LOS CORA- ZONES DEL HOMBRE CAMBIAN

...!-IMPOSIBLE ...!!

"CUANDO NINO MIRA A AMASHOKU ..."

"¡SUS OJOS MUESTRAN QUE ESTÁ REALMENTE ENAMORADA!"

HE HE... SEGURO ME LLEVA DE VUELTA

DESDE LA PRIMERA VEZ QUE ME LAVÉ EL PELO ...

¡SÍ! EL PRIMER DÍA QUE USÉ ESTE BAÑO DE BARRIL...

NINO-SAN NUNCA SERÍA TAN VOLUBLE...

¡NUNCA!

SHAKE

REC-SAN, ¿QUÉ TAL EL AGUA? SHAKE

¡ES EXACTAMENTE LA MISMA QUE EL DÍA QUE NOS CONOCIMOS!

SPLSHHH

EH?

UM, ¿DÓNDE ESTÁ EL...

ELLA NO ME LO HA LAVADO ÚLTIMA- MENTE...

SUPONGO QUE SERÁ MEJOR QUE ME ENJUAGUE

BA-BUMP

N- NINO-SA...!

BA-BUMP

¿ES ESO...?

EL CORAZÓN HUMANO PUEDE LLEVARNOS A DONDE MENOS ESPERAMOS

ESPE... POR QUÉ ESTÁS DESNU... POLICÍA!

MI ERROR... TODAVÍA HAY ESPUMA DETRÁS DE TUS OREJAS

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

SPLSHHHHHH

CAPITULO 378: CUERPOS DE GUERRA

YA...

VEN, DÉJAME LAVARTE LA ESPALDA

TODO ESTA BIEN, HOMBRE

DESDE ENTONCES, HOSHI NOTÓ EL CAMBIO DE CORAZÓN DE NINO HACIA AMASHOKU

HABÍA EMPEZADO A SER EXTREMADA-MENTE AMABLE CON REC

...PERO, ¿CÓMO TE LLEVA ESO A UNIRTE A MÍ EN EL BAÑO?

ENTIENDO QUE TU IDEA TE HA LLEVADO A PENSAR QUE SOMOS AMIGOS...

YA BASTA, RÁBANO EN ESCA-BECHE PODRIDO!

.....

SHHH

¿POR QUÉ? BUENO, HA HA... SIN RAZÓN...

...!

VETE! ES ESPELU-ZNANTE!

LAS HERIDAS QUE ME INFLIGÍ NUNCA SE CURARON COMPLETA-MENTE...

SOLO SIGO PENSANDO EN VOLVER ...CUANDO TE UNISTE POR PRIMERA VEZ DEBAJO DEL PUENTE

EH...?

¿SE LASTIMÓ ÉL MISMO?

NO VOY A HACERLO! ELLA NO ME HA DEJADO!

SNIFF SNIFF

SIN RAZÓN ...

HAS RENACIDO COMO UNA FLOR DE CEREZO!

POP

LAS HERIDAS SE VUELVEN A ABRIR CADA VEZ QUE LA TRISTEZA ME SUPERA!

SÉ QUE HACER ESTO NO AYUDARÁ, PERO...

....HA HA.....

POP

SI SOLO ESTÁS AQUÍ PARA JACTARTE DE LO TRISTE QUE ERES, ¿LO HACES EN OTRO LUGAR?

AMIGO, ACABAS DE CORTAR TU MALDITA MÁSCARA

ESO NO CUENTA COMO CORTARTE A TI MISMO

CORRECTO. NO SOMOS AMIGOS

NO!

¿SON AMIGOS AHORA?

¿OH? ¡SEGURO QUE TE LLEVAS BIEN HOY!

TÚ ERES EL ÚNICO QUE PERDIÓ!

SLITHER

PELEAMOS LA MISMA LUCHA Y PERDIMOS

SOMOS COMPAÑEROS DE GUERRA

¡BUENA ESA!

PARA! ESA MIERDA TIBIA NI SIQUIERA CUENTA COMO UNA RÉPLICA!

PARA VER NINO-SAN. ESO ES UN PROBLEMA PARA TI?

ESO, ESTOY PASANDO TIEMPO CON MI NOVIA

¿IA DÓNDE VAS!?

NO...

SPLSHH

ENTIENDO QUE ERES TAN PERDEDOR QUE SOLO QUIERES QUE ELLA ME HAYA DEJADO...

PERO MUY MAL! SIGO SIENDO EL NOVIO DE NINO-SAN!

THUMP

UNH

¡NO PUEDES COMPA-ÑERO DE GUERRA!

TOMÉ UNA CUCHILLA, Y TRATÉ DE ACERCARME ...

LO INTENTÉ YO MISMO. NUNCA MÁS

¿AHORA QUE?

NO HAGAS ESO, AMIGO DE GUERRA

.....

¿QUÉ HICE PARA MERECER SER ABORDADO POR UN HOMBRE DESNUDO ...?

VE ALLÍ... Y TU INFIERNO REALMENTE COMENZARÁ

"DESTRUIRÉ TU BELLEZA CON MIS PROPIAS MANOS"

"ERES DEMA-SIADO HERMO-SA..."

¿EH? POR "LO HE INTENTADO" .... ¿QUIERES DECIR QUE INTENTASTE MATARLA?

"EN UN CONJUNTO ADORABLE DE FLEQUILLO!"

SNIP

"VOY A CONVERTIR TU CORTE PERFECTO..."

SNIP

2-3

¡TENDRÍA QUE SOPORTAR AÑOS DE TORMENTO HASTA QUE SU PELO CRECIERA DE NUEVO!

PERO... SI YO HICIERA ESO...

¡ESO ME PERSEGUIRÍA POR AÑOS!

KOU PENSÓ QUE PODRÍA VERSE BASTANTE

.....

EL DIABLO...

...VIVE EN MI PROPIO CORAZÓN!

CAPITULO 379: LA AMISTAD

NO SOLO EL BAÑO ...

¡ESTO ES UNA PESA-DILLA!

B-BIEN, NO ME SEGUIRÁ AQUI

¡ES CIEN VECES PEOR QUE CUANDO ME ODIABA!

NO DORMISTE NI UN SEGUNDO ANOCHE, ¿VERDAD? NO TE PREOCUPES ESTOY AQUI PARA TI ESTA NOCHE

¡INCLUSO INTENTÓ UNIRSE A MÍ EN LA CAMA!

!?

TWITCH

¡¡¡

¡COMPAÑERO DE GUERRA!

Y ÉL NO ME MOSTRARÍA SU VERDADERA CARA

SERÁ MEJOR QUE ME MANTENGA ALEJADO POR UN PAR DE DÍAS

NO DEJARÁ EL PUENTE CON ESA MÁSCARA PUESTA...

NO TE RINDAS PODEMOS RECONSTRUI-RLO, JUNTOS!

¡CONOZCO ESA VOZ! ÉL NO ME SIGUIÓ, ¿VERDAD?

COMPAÑERO! NUESTRA SERIALIZACIÓN ACABA DE COMENZAR!

LE HE ROGADO A MIS EDITORES QUE ME DEJEN TOMAR UNA PAUSA!

¿ÉL ERA SÚPER GRANDE EN LA AMISTAD, TAMBIÉN?

SIDLE

OH... ES EL ARTISTA DE MANGA, POTECHI-SENSEI

¿NO PUEDEN EXPLORAR BAJO EL PUENTE?

ÉL NO ES TAN FÁCIL DE DISUADIR...

PERO NO HAY NINGUNA CONSTRU-CCIÓN O SIGNOS DE INVASIÓN DE PROPIEDAD ...

GASP

INCLUSO SI NO PODEMOS EXPLORAR EL PUENTE, TUS HISTORIAS SON SUFICIENTES!

QUIERO ESCUCHAR MÁS DE TUS MENTIRAS!

STARE

PERO ES UNA COINCIDEN CIA MUY GRANDE...

OH.

¿EL HECHIZO DE ARMARIO?

DE NINGUNA MANERA ...

"NO ME GUSTAN"

SIGN: CAFE

ESTOY TAN FELIZ! HA SIDO DEMASIADO TIEMPO!

AHÍ ESTÁ EL MISTERIO...

NO HAY ENTRADA!

ENTONCES, ¿POR QUÉ NO SIMPLEMENTE BAJAR BAJO EL PUENTE?

ES DEMASIADO HIPERACTIVO AL SALIR DEL PUENTE

MIERDA, ÉL ME ATRAPÓ

CRAAAAACK

VAMOS!

HUNH!?

TUG

ESTO SERVIRÁ

SIN EMBA-RGO...

INCLUSO SI NO LO ESTÁ, SOLO USA UNA CUERDA O ALGO

¿...? FUE ALLÍ CUANDO ME FUI?

NO ES TAN ALTO

LO INTENTÉ, POR SUPUESTO!

LO HE SACADO DE LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA DESDE EL SEXTO GRADO!

LIBRO: LOS CUATRO IDIOTAS ENCUENTRAN LA RAÍZ ROJA EN EL LABORATORIO DE CIENCIAS!

AH...AHHH! "LOS CUATRO IDIOTAS" VOLUMEN 6!

NO TENGO OTRO ASUNTO PENDIENTE

BIEN, ÉSTA VEZ...

VOLVÍ OTRO DÍA

TENGO QUE DEVOLVER LO AHORA MISMO!

DASH

CUANTOS NIÑOS ME HE DEJADO COLGANDO EN EL PERCHERO DEL VOLUMEN CINCO!?

WAHHH!

ES VERGONZOSO INCLUSO ESTAR EN ESA CAJA DE CRISTAL!

LO VES?

TENGO QUE IR A SALVARLO!

AH...AHHH! ESE MODELO GUNDAM QUE TERMINÉ EL OTRO DÍA ...

GLOSSY

ME OLVIDÉ DE ENTINTAR LA SUCIEDAD DE LA PIERNA!

GLOSSY

GRAAAAACK

PARECE QUE EL GUNDAM SE AFEITÓ LAS PIERNAS!

SHUDDER

ESTE ES EL FENÓMENO DE LA LIMPIEZA PREVIA AL EXAMEN

SIMPLEMENTE NO PUEDO PASAR POR DEBAJO DEL PUENTE!

¡¡POR QUÉÉÉ!

Y QUIERO IR POR DEBAJO DEL PUENTE PARA HACER HISTORIAS PARA QUE ÉL ESCRIBA

QUIERO DIBUJAR. SU MANGA

SIMPLEMENTE NO QUIERES BAJAR

QUIERO DECIR QUE DIJISTE QUE YA NO QUIERES DIBUJAR MANGA...

ESO FUE ANTES, ESTO ES AHORA

¿QUÉ PASA SI DARLE LA VUELTA AL CHÁNDAL REALMENTE LO MANTIENE FUERA?

REALMENTE QUIERE DECIR ESO?

AH!

NO. SOLÍA SER ÉL ERA EL ÚNICO EXCLUIDO

ENTONCES...¿TU ESCRITOR TAMPOCO PUEDE BAJAR?

EH?

POTECHI...

ENTONCES QUIEN... ES EL?

KA-THUNK!

TOPO!!

LO SIENTO...

HE ESCUCHADO TU VOZ TODO ESTE TIEMPO, PERO...

NUNCA LO CONOCÍ, PERO...

EH? EH? TOPO ...!?

QUE ESTA PASANDO? PARECES AGOTADO!

¿LUCHANDO CONTRA EL BLOQUEO DEL ESCRITOR TODO ESTE TIEMPO?

LO SIENTO... ESA PÁGINA ...

POTECHI ... TU ESCRITOR ES...

HAS ESTADO...

¿NO ES ÉL EL QUE ESTAFÓ SHIMAZAKI DE SU DINERO?

¿EL LÍDER DEL MOHO DE LA HOJA QUE TANTO TEMEN NINO-SAN Y EL ALCALDE?

...MIENTRAS AÚN ESTABA EN BLANCO!

NO PUDE ENFRE-NTARTE ...

¿HUNH? ÉL NO ES COMO YO HABÍA ESCUCHADO ...

YA VEO...

UM, LO SIENTO, ¿ANTES DE IRME PUEDO COMER ALGO?

HA SIDO UN TIEMPO

¿QUÉ ESTAS DICIENDO!? TÚ TAMPOCO HAS DORMIDO, VERDAD?

LA AMISTAD ... REALMENTE CAMBIA A LAS PERSONAS

VOY A AYUDAR A DAR FORMA A TUS MENTIRAS DE NUEVO...

LO... LO SIENTO

GRACIAS

ESTOY BIEN AHORA HE CONOCIDO A REC...

EN REALIDAD, ES MUCHO MÁS SERIO DE LO QUE EL ALCALDE HA SIDO...

RUB

RUB

VAMOS A INVESTIGAR JUNTOS

¡NINGÚN ARTISTA DE MANGA COMERÍA ANTES DE TERMINAR EL TRABAJO!

SNATCH

COMER TE DA SUEÑO

VEN, REC NOS VAMOS!

ESTÁ BIEN. TIENES RAZÓN

AH...

LA CUE-NTA!

ESTE TIPO DABA MÁS MIEDO QUE NADIE, PENSÓ REC

TODO EL DÍA... SI, OK...

NOD

TENGO SUFICIENTE CARGA DE BATERÍA PARA MANTENER ESTA CÁMARA Y GRABADORA DE VOZ FUNCIONANDO TODO EL DÍA!

LE ROGARON QUE LOS LLEVARA POR DEBAJO DEL PUENTE PARA INVESTIGAR SU MANGA

REC SE ENCONTRÓ CON TOPO Y POTECHI FUERA DEL PUENTE

¡NO TENGO NINGUNA RAZÓN PARA CONFIAR EN NINGUNO DE USTEDES!

PERDON POR EXPLOTAR TU BURBUJA...

PERO ME NIEGO

EH?

ELLA TIENE UNA VOLUNTAD FUERTE, Y SE LIBERÓ DE NUESTRO CONTROL MENTAL

OBSERVA

AHORA...

LE HE HECHO COSAS TERRIBLES

¿ES... ¿ESTÁ ELLA TODAVÍA BAJO TU CONTROL?

PERO PON TU CORAZÓN EN PAZ

PERO TAMPOCO CONFÍO EN TI, POTECHI-SENSEI

¡PUEDO RESPO-NDER POR ÉL!

BASTANTE JUSTO

LA VI UNA VEZ EN LA CUENCA DEL RÍO...

¡ENGAÑASTE A MI SECRETARIA! ¡LA ESTAFÓ!

¡PERO DESDE ESO HA ESTADO PERDIDA!

REVISTA: EL MOHO DE LA HOJA MENSUAL 27 GUSANOS SON INTELIGENTES NUNCA SALGA DE SU CASA

ESTÁ SIENDO ESTAFADA POR ALGUIEN MÁS?

¿SE HA CONVERTIDO EN ESTUDIANTE DE LO PSÍQUICO? AL LADO

Y ESTÁ PAGANDO FÁCILMENTE LA CUOTA DE MEMBRESÍA MENSUAL DE 500,000 YENES

KIEEEEEE!

FLAP

FLAP

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

CAPITULO 380: MENTE FUERTE

EN SEGUIDA!

LA PERSPECTIVA EN EL FONDO ESTÁ DESGASTADA!

ARREGLALO!

SCRITCH SCRITCH SCRITCH

POR QUÉ ESTOY DIBUJANDO MANGA?

HUNH ...?

NO HAY PRO-BLEMA

GRACIAS

PORQUE...

SHIMAZAKI, POR FAVOR! SAL DE AH!

POR QUÉ DEBES PASAR DE UNA LOCA OBSESIÓN A OTRA?

LO SUFICIENTE-MENTE FUERTE COMO PARA LIBERARME DE MIS SENTIMIENTOS HACIA ÉL...

QUIERO TENER UNA MENTE FUERTE

¡DEBISTE HABERTE DADO CUENTA MUCHO ANTES DE APRENDER SOBRE LA PERSPECTIVA!

¡¡¡DEMASIADO TARDE!!!

¡ELLA APRENDIÓ RÁPIDO

HOMBRE, ¡ELLA REALMENTE ERA UNA ASISTENTE INCREÍBLE!

NUNCA HAY ESPACIO PARA MI

NUNCA HUBO ESPACIO EN SU CORAZÓN ...

EH?

TENGO QUE SER FUERTE

PARA TERMINAR ESTO...

TAL VEZ ESTO NO SEA TAN MALO

ENVÍE A LOS CLIENTES TRIVIALES EL EMBALAJE/

ESPARCIR LA SAL/ UN MONTÓN DE ESO

SÍ, SENSEI!

UM, SAL, SAL...

SI ESTO LE AYUDA A OLVIDARSE DE ÉL, ENTONCES ...

ESTUDIANTE/

TERMINASTE DE CARGAR ESAS 50 PIEDRAS DE PODER EXTRA?

AH, SENSEI! EN SEGUIDA/

WOW, SEGURO QUE ÉL VE ESA PARTE

SHIMA-ZAKI!

¿ENTENDIDO? AHORA DÉJAME SER. ESTAS INTERFIRIENDO CON MI ENTRENAMIENTO

SÍ... ESTO ES SUFICIENTE ...

SHAAAAAA

MUCHA SAL PURIFI-CANTE...

BOLSA: SAL SHIROKATA

NO...

EMPACA LA SAL PURIFICANTE CON MIS PIES ...

SCRUNCH

AHORA, LINEAS BLANCAS...

QUIERO DECIR, LAS LÍNEAS DE BARRERA... TENGO QUE PONERLAS...

LA SAL PARECÍA MUCHO MÁS DIFÍCIL DE MANEJAR QUE LA CAL

NO TE HAS MOVIDO EN ABSOLUTO, SHIMAZAKI!

CAPÍTULO 381: LAS COSAS QUE NOS UNEN

EL HOMBRE...

ÉL ES PEOR QUE EL TOPO Y LA PSÍQUICA COMBINADO!

UGH... ¿QUÉ HACE PARA MANTENER A SHIRO-SAN EN SU CORAZÓN!?

ACABAMOS DE AÑADIR ESE MALDITA EXHIBICIONISTA... ¿MM?

DADO ESO, SUPONGO QUE NO TENGO NINGUNA RAZÓN PARA RECHAZARLOS...

AH!

ESTAR EN LA CUENCA DEL RÍO AHORA MISMO?

HUNH? ENTO-NCES NO DEBERÍA ...

"ESTOY ¬ASUSTA= DA"

AH HA HA, ¡YO RECUERDO ESO!

POP

TWITCH

VOLVÍ!

NINO-CHAAAN!

...MM...?

¡SOLÍA HACER ESO CUANDO ERA UN NIÑO!

POP

NO TIENES MIEDO HOY

¿QUÉ...?

OHH...

COMO SI FUERAS OTRA PERSONA

NO ES ESO. A VECES TUS EXPRESIO-NES Y LA FORMA EN QUE HABLAS SON TOTALMENTE DIFERENTES

¡ESTOY BIEN!

¿EH? NO SIEMPRE TENGO MIEDO

MÁS IMPORTANTE NINO-CHAN ...

2-3

¿SABES LO QUE SIGNIFICA?

COMO UN FANTASMA HA TOMADO EL CONTROL DE MI CUERPO

¿UN FANTASMA!?

SÍ. ¡LO QUE SEA!

¿PERSO-NAJE?

YO ESTABA FILMANDO UNA PELÍCULA HOY

ASÍ QUE TODAVÍA ESTOY EN EL PERSONAJE

SÍ... LA GENTE A MENUDO DICE QUE ACTÚO COMO SI HUBIERA ESTADO POSEÍDO

TENGAMOS UNA CITA

EL CLIMA ES HERMOSO ...

SQUEEZE

"CITA" ERA ALGO IMPORTANTE...

ALGO QUE HICE CON REC...

TICK TICK TICK

MM.

¿PORQUE ESTAS TOCANDO MI HOMBRO?

¿CITA?

ESPERA ...

¡ALGO QUE ES SEGURO!

PING

¡UN PASEO!

ARRIBA HAY MONTAÑAS, ABAJO EL MAR

¿ARRIBA? ¿ABAJO?

¿EH? AH HA HA, NO SEAS TONTA

¿POR QUÉ NO?

ENTONCES ¿EN QUÉ DIRECCIÓN?

EH? OH, E-ENSERIO?

ME DI CUENTA DE QUE HOY ESTABA TOTALMENTE FUERA DE CUESTIÓN!

AFUERA

MIERDA...

ESPERA! NO TE DEJARÉ IR TAN FÁCIL!

¡DEFINITIVAMENTE REGRESARÉ PARA SALVAR A SHIMAZAKI!

¡HABLAREMOS EN TU VISITA ENTONCES!

NAH, NO TENGO TIEMPO!

LO TIENES TODO MAL!

LO SÉ! PRIMERO, LEE NUESTRO MANGA!

EL TOPO ESTÁ EN ÉL MISMO!

L...

SHUDDER

DE REPENTE TENGO UN MAL PRESENTI-MIENTO SOBRE ESTO ...

LO SIENTO ME VOY A CASA

HEE HEE HEE HEE, ¿A QUIÉN ESTAS PREGUNTANDO?

HEE HEE HEE HEE

¿ESTAS BIEN?

LO ESCRIBIÓ, ÉL PUEDE HACERSE CUALQUIER COSA...

SI VES SU PERSONAJE, SABRÁS QUIÉN ES!

SHOVE SHOVE

¡NO! ¡SU GUIÓN DECÍA QUE LO DIBUJARA ASÍ!

¿EN REALIDAD LO ODIAS?

...UH, NO PUEDO INTERPRETAR ESTO COMO CUALQUIER COSA, PERO ERES SÚPER MALO

EXPONE LAS BRAGAS DE CADA PERSONAJE FEMENINO!

ÉL ES SUAVE-MENTE, PRECISA-MENTE...

SÍ, LA MAYORÍA DE LA GENTE SE HARÍA UN BUEN CHICO

¡PERO ÉL SE DESCRIBE A SÍ MISMO COMO ESE CABRÓN TOTAL!

NO TENGO IDEA DE CÓMO PUEDES PENSAR EN ESO

NO TENGO NINGÚN INTERÉS EN BRAGAS DE MANGA

¡ÉL ES LA ENCARNACIÓN DEL ALTO SACRIFICIO!

¡UN HOMBRE CON CUALIDADES CRISTIANAS!

REC-KUN.

PERO REALMENTE TENGO QUE IRME

BIEN, VOY A PEDIR ESTO PRESTADO Y LISTO

ESO LO LLEVÓ A SER UN PERSONAJE BASTANTE DESAGRADABLE ...

TODO EN NOMBRE DEL ARTE!

NO SOLO POR MI PROPIO BIEN ...

SOLO QUIERO SABER LA VERDAD

SEGURAMENTE NO CREES QUE LAS COSAS PUEDAN SEGUIR ASÍ

¿ELLA? ¿DE QUIÉN?

PERO PARA ELLA

CON ELLA ATRAPADA DEBAJO DEL PUENTE

SQUEEZE SQUEEZE SQUEEZE

N...

¡CORRECTO!

NO DEBERÍA DOLER!

TU ESTILO DE LLEVAR A LA PRINCESA ESTÁ TODO MAL!

Y PROMETO QUE ES DIVERTIDO AFUERA!

EN REALIDAD ES MUCHO MÁS DOLOROSO!

NOOO! NO PUEDO SALIR!

HEY, HEY, HEY! VAMOS, DÉJAME LLEVARTE AL ESTILO PRINCESA!

NO SABES?

EL ALCALDE SIEMPRE ME HA DICHO...

POR QUÉ ODIAS TANTO EL EXTERIOR?

AFUERA...

MONSTRUOS QUE SECUESTRAN A LOS VENUSIANOS!

HAY MONSTRUOS AHÍ FUERA!

¿MONSTRUOS?

S...

RATTLE RATTLE
ガラガラ

TAL VEZ NO DEBERÍA DEJARLA AQUÍ...

ESPÍRITU! PUEDO SENTIR LOS ESPÍRITUS, KIEEEEEE! SENSEI! ESPÍRITUS, FUERA DE AQUÍ! ESPÍRITUS, FUERA DE AQUÍ!

AMASHOKU INTENTÓ TOMAR A NINO EN UNA CITA FUERA DE LA CUENCA DEL RÍO

MIENTRAS QUE EL REC ESTABA TRATANDO CON TOPO Y POTECHI FUERA DEL PUENTE...

DEJA DE SEGUIRME!

EN SERIO, CHICOS ...

SOY UN ARTISTA DE MANGA! TENGO AGUDAS HABILIDADES DE OBSERVACIÓN

NO, ESA ES SOLO LA TONTA IDEA DE HOSHI

NO ESTOY REALMENTE PREOCUPADO

MM?

CREO QUE FUERAS MEJOR QUE YO

¿TUS RAZONES?

TE DIJE MIS RAZONES!

TENGO QUE VOLVER A NINO-SAN!

¿TE REFIERES A CÓMO LA REINA VENUSIANA PODRÍA ENGAÑARTE?

EH?

¿ESTÁ ELLA BIEN? ÉL PARECE ESTAR TRATANDO DE FORZARLA CONTRA SU VOLUNTAD...

ESO ES...

!

TUG TUG TUG

HEY, REC-KUN.

NO ES ELLA?

REC AHORA CREE FIRME-MENTE QUE LLEVAR A LA PRINCE-SA FUNCIO-NA COMO SE MUE-STRA A LA IZQUIE-RDA

EQUALS

LLEVAR A LA PRINCESA!

ESTÁ DEJANDO A OTRO HOMBRE ...!

QUÉ!? ENTONCES ELLA DEFINITIVA-MENTE ESTÁ HACIENDO TRAMPA!

NINGUNO DE USTEDES TIENE HABILIDADES DE OBSERVA-CIÓN!

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 382: LA NATURALEZA DEL ESPIRITU

UH, REC-KUN, CLARAMENTE ESTÁ SIENDO SECUESTRADA

¡OOOH!

NUNCA IMAGINÉ QUE DEJARÍA QUE OTRO HOMBRE LLEVARA A LA PRINCESA MIENTRAS YO ESTABA LEJOS...

NO TENÍA IDEA DE QUE ELLA ERA TAN FRÍVOLA...

SIGN: BREAD FAIR TODAY

パンフェア実施中

¿QUÉ TAN FRÁGIL ES TU CORAZÓN?

NO TE SEGUIREMOS, ASÍ QUE VE A RESCATARLA!

¡NO QUIERO SER TESTIGO DE SU ENGAÑO!

NO... VAMOS A COMER. ¿YAKUNIKU?

UN ESPÍRITU MALIGNO TAN FUERTE ...

SNAP

PUEDO SENTIRLO...

¡FUERTE ENERGÍA ESPIRITUAL DE LA CUENCA DEL RÍO!

NO, NO PUEDES! TIENES QUE COMER YAKUNIKU CONMIGO!

O... ¡PODRÍAMOS ENTRAR Y SALVARLA!

EN SERIO, REC-KUN, CÁLMATE

SHH

COMO PROFESIONAL, NO PUEDO DEJARLO SER!

PAT

PAT

PERO ES MI RESPONSA-BILIDAD PROFESIONAL!

NO TENGO MÁS CONEXIÓN CON LA CUENCA DEL RÍO

NORMALMENTE CINCO MILLONES, PERO AFORTUNADA-MENTE ESTABA A LA VENTA POR CUATRO MILLONES

USARÉ ESTE MILLÓN DE YENES DE CRISTAL QUE ME VENDIÓ SENSEI...

OH, ESPERA, ¡VISIÓN PSÍQUICA!

TODAVIA TENGO MUCHO QUE APRENDER

¡TAL PODER! PUEDO VERLO MUY CLARA-MENTE

SUS LAZOS CON ESTE MUNDO DEBEN SER FUERTES

PERO ¿POR QUÉ ESTÁ DESNUDO ...?

Y...

PELO LARGO, DORADO...

MUY PARECIDO A NINO-SAMA

...

PUEDO SENTIRLO...

UN ESPÍRITU MALIGNO DETRÁS DE ESE HOMBRE...

REALMENTE ERES LA MEJOR EN TODO LO QUE HACES

CRASH!!!

¿ALGÚN TIPO DE BARRERA?

NO PUEDO DISTINGUIR UNA PARTE DE ÉL...

URP?

PERO NO IMPORTA CUÁNTO ENTRENAS ...

PARA QUE LO VEAS... IMPRESIO-NANTE

PUEDO OFRECERTE UNA BARRERA

¿NO QUIERES PROTECCIÓN DE LA LEY?

NO, TAKAI-SAN, YA NO...

QUIERO PRESENTARTE A ALGUIEN

NUNCA VERÁS MÁS ALLÁ DE LA BARRERA

LA TECNOLOGÍA SUFICIENTEMENTE AVANZADA ES INDISTINGUIBLE DE LA MAGIA

Y ESTE ES UN PODER QUE PROVIENE DE FUERA DE ESTE MUNDO

¿UNA BARRERA?

¿COMO... UNA BARRERA MÁGICA?

UNA AYUDA VISUAL AVANZADA QUE ELIMINA LA NECESIDAD DE ROPA...

WHOOSH

LANZAR UNA BARRERA EN SUS PARTES PRIVADAS...

Y HACERLOS IMPOSIBLES DE VER

EL PODER DEL DISPOSITIVO DE APLICACIÓN DE PÍXELES

VOOOOOM

¿DEBEMOS HACER UN TRATO?

DE DÓNDE VIENES?

TE CONCEDERÉ LA VERDADERA LIBERTAD

EN CAMBIO, ME GUSTARÍA TOMAR PRESTADO TU CUERPO

¿ESTA ALGO MAL, KAMEARI-SAN?

¿E-ÉL NO PUEDE VER? ¿SOLO YO PUEDO?

¿QU-QUIÉN ERES TÚ?

ES ESTE CHICO...

YO...

DE VENUS

SOY UN FANTASMA ...

UM, BUENO... LO SIENTO... YO SOLO ...

UH...

YES, YES?

¿PUEDES TENER ESTO

¿PUEDO POSEERTE? NO DOLERÁ

ÉL EXPLICÓ QUE LA SENSACIÓN DE MIEDO SE ANULABA MUTUA-MENTE, CREANDO UN CUENTO PARA DORMIR MUY ABURRIDO

LOS TERRÍCOLAS SON TAN SENSIBLES

ES REALMENTE DECEPCIONANTE. ¿PUEDES SER UN FANTASMA O UN EXTRATERRESTRE?

CAPITULO 383: PROBLEMAS EN LA PRIMERA LINEA DEL AMOR DE LA CUENCA?

バッ
サァ
FLAP
¿AVES?
ALTO! FINALMENTE TE SAQUÉ!
バッサ
FLAP
EH?
EH!?
バッサ
FLAP
ザバァッ
SPSHH
COUGH
COUGH
COUGH
ザバッ
SPLASH

TOSS TOSS TOSS

OYE, SI TE QUITAS LA ROPA...

ROPA... QUÉ ASCO...

¿QUÉ ERAN ESOS PÁJAROS?

¿LOS CONOCES?

POR SUPUESTO QUE NO

ODIO LA ROPA Y LAS MUJERES

¿NO ESTAMOS HACIENDO ESTA CITA? PODEMOS SI NOS QUEDAMOS BAJO EL PUENTE

SI ESTAS USANDO ROPA

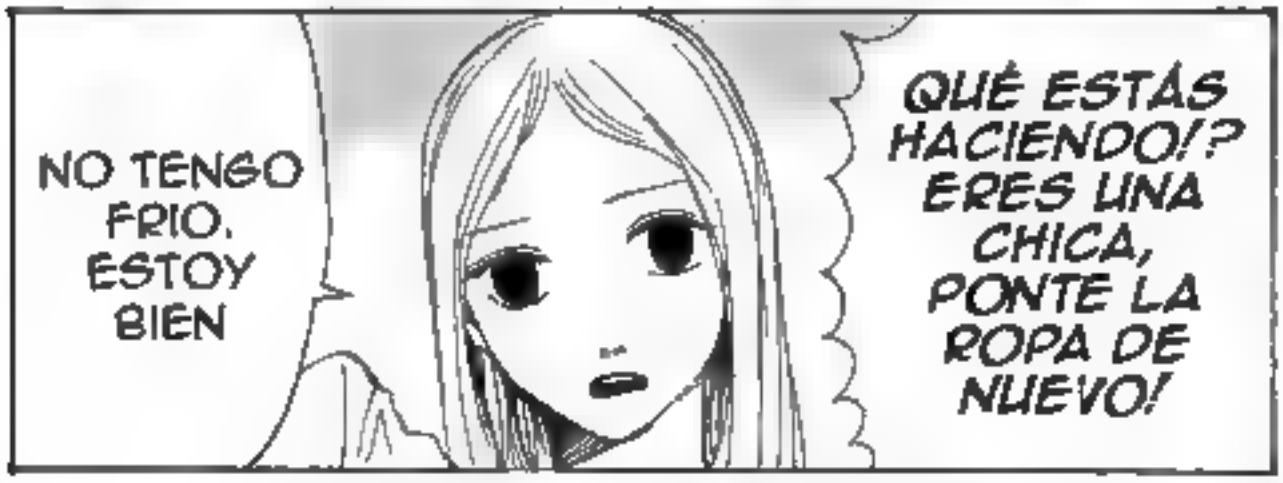
OYE, PONTE LA ROPA

¡CALLATE! SI NO ESTÁS FUERA DEL PUENTE, NO VOY A IR, FEA VACA!

LAS MUJERES AMAN LA ROPA

SE AMAN A SÍ MISMAS VISTIENDO ROPA BONITA Y LOS HOMBRES VISTIENDO ROPA SUFICIENTEMENTE BUENA PARA ELLAS

PERO TE VAS A ENFRIAR


NO TENGO FRIO. ESTOY BIEN
QUÉ ESTÁS HACIENDO!? ERES UNA CHICA, PONTE LA ROPA DE NUEVO!

FLAP
N-NO ERES UNA CHICA, ENTONCES ...
NO TE PREOCUPES POR ESO

LO ENTIENDO ME LOS PONDRÉ ANTES DE QUE LLEGUE EL AUTO ROJO Y BLANCO Y NEGRO
ESE NO ES EL PUNTO!
TENGO MUCHOS REPUESTOS JUSTO DEBAJO DE AQUÍ

QU...

SOY UNA CHICA VENUSIANA

...HUNH...

¿QUE PASÓ?

SERÁ MEJOR QUE NO MIRES!

QUITO MIS OJOS DE ELLOS UN MINUTO...

INCLUSO CREO QUE SE PARECE A ENGAÑO ...

OH...

SPLSH

¿TENIA FRIO?

EH... HUNH?

CHOO!

HAHH...

SHIVER

OH... REALME- NTE HACE FRIO

ELLOS REALMENTE SE QUITAN LA ROPA MUCHO

ESTÁN DESNUDOS DE NUEVO

¡SOLO HE HECHO ESO CON ELLA UNA VEZ! DESEARÍA NUNCA HABERLO VISTO

STAGGER

¡ES ESO LLEVAR A LA PRINCESA QUE NO PUEDO SOPORTAR!

DESPUÉS DE ESTO SE VIO OBLIGADO A UNIRSE A REC PARA YAKINIKU

CREO QUE TU ROMANCE ES MUY, MUY EXTRAÑO!

¡NO SÉ CÓMO SE SUPONE QUE DEBO ENFRENTARLA DE NUEVO!

Y SE CONVENCIÓ DE QUE NINO LE ESTABA ENGAÑANDO

REC PRESENCIÓ A NINO SIENDO LLEVADA COMO PRINCESA POR AMASHOKU

¿HUYENDO SIN SIQUIERA ESTAR SEGURO? ¡ESO ES LO QUE HACE UN HERBÍVORO!

MIRA AQUÍ, REC-KUN...

SI LA QUIERES ...

ENTONCES HAZ COMO UN LEÓN Y VE POR SU SARGANTA!

INCLUSO UNA CEBRA TIENE MÁS AGALLAS QUE TÚ!

INCLUSO ASUMIENDO QUE ÉL ES UN RIVAL REAL...

¡SIMPLEMENTE ME DEJAN SER! ¡NO QUIERO PENSAR!

ES DEMASIADO PRONTO PARA RENDIRSE!

SÍ... AFERRARME A ESTE POSTE TELEFÓNICO NO ME LLEVARÁ A NINGÚN LADO

YA HE TOMADO UNA DECISIÓN. QUIERO...

SÍ! COMO UN CARNÍVORO!

COMO UN LEÓN...

UN CARNÍVORO ...

¡QUIERO **TODA** LA CARNE EN TU MENÚ!

¡Y ALGUNOS NAMUL!

MI PUNTO ES, NO HUYAS A LA TIENDA DE YAKINIKU!

CAPITULO 384: SELECCION

KALBI

PERO MI BRILLANTEZ NUNCA LOS AVERGONZARÍA. NUNCA HE PUNTUADO MENOS DE 100

TAL VEZ MI EXALTADO APELLIDO CUENTE EN MI CONTRA...

MUTTER

HISS

¿SABES QUE LA REVISTA NO*NO ME HIZO UN PERFIL COMO EL PRESIDENTE DE COMPAÑÍA MÁS HERMOSO?

EEK, ¡ES COMO UNA MUÑECA!

SPARKLE SPARKLE

ENTONCES... ENTONCES POR QUÉ...

LO SÉ A CIENCIA CIERTA, SI YO FUERA CARNE...

YO SERÍA ESTE SELECTO KALBI

RATTLE

DISCÚLPEME

N-NO ... MIRA, RECK-KUN...

EHH HEH HEHE... SELECCIONE KALBI MUY SABROSO...

N-NO HAY MANERA, HOMBRE. ESO VA DEMASIADO LEJOS

¿HA HA HA

¿EH? ¿DE VERDAD CREES QUE ERES MEJOR QUE KAMEARI-KUN?

MUNCH

DIJISTE QUE QUERÍAS TODO EN EL MENÚ...

POR QUÉ... ¿POR QUÉ TODO EL MUNDO...? INCLUSO NINO-SAN ...

¿USTEDES SON AMIGOS? ¡EEEK!

WOW!

+1.25

PRESIDENTE, DESDE QUE SE CORRIÓ LA VOZ DE QUE USTED Y KAMEARI-SAMA ESTÁN JUNTOS...

¡STOCK SE HA DISPARADO!

PERO TAMBIÉN TENEMOS UN MENÚ SECRETO PARA CLIENTES ESPECIALES
OFRECIENDO CORTES RAROS ...
Misuji ...
Rump ...
Cheek ...
MUNCH
GULP
HISSSSSSS
THUD
EEK! EEEEE EK!
ESTÁS TRATANDO DE CONVERTIRTE EN UNA SELECCION KALBI?
MUNCH MUNCH
MUTTER MUTTER MUTTER
R-RARO... CORTES... ESPECIAL... KAME...ARI ...
CONTRO-LATE HOMBRE!
HMM, ASÍ QUE ESTO ES LA SELECCION KALBI...
LE PONES SALSA Y SABE EXACTAMENTE IGUAL QUE LAS COSAS NORMALES
QUÍTA-SELO, COMPA-ÑERO!
AUGHHHHHH!
ESA MUJER...
...ESTÁ VESTIDA YA?

¿ENTONCES POR QUÉ LE DIJE A ELLA QUE SE VISTIERA?

HEY TE TRAJE UNOS PANTALONES

CUANDO LOS DEMÁS ESTÁN DESNU-DOS...

...NUNCA ME HA IMPORTADO

ME PREGUNTO PORQUE...

VENGA. TIENES QUE PONÉRTELOS

N-NAH, NO PUEDO TOMARLOS TAMBIÉN!

AAAAAA! NO TE ACERQUES A MI!

...HUNH?

ASÍ QUE PONTE ESTOS

QUIERO QUE ME LLEVES AFUERA

HOO
HOO
¿QUÉ PROVOCÓ ESTO?
ESTABAS VIOLENTAMENTE OPUESTO A LA IDEA
HABLANDO DE TENER MIEDO DE LOS MONSTRUOS
SHH MANTENLO ABAJO
TUG
TUG
ESTA VEZ NO VAMOS A SUBIR LAS ESCALERAS
SÍGUEME
UM...
LOS MONSTRUOS QUE MENCIONASTE ...
ESE PÁJARO ES ESPELUZNANTE
¡PODEMOS HACERLO! ESTÁ LO SUFICIENTEMENTE LEJOS
SIEMPRE Y...
HABLAMOS LUEGO
NO, EN SERIO, ESCUCHA ...
TWITCH
SPIN
CUANDO SE CORRE POR ELLO!
SWAAAAAH

DEMASIADO TARDE. HABÍA DOS

¡CUIDADO, AMASHOKU! ¡HAY UN GRAN PELÍCANO BLANCO!

SPLSHH

SPLSHH

OK, NECESITAREMOS LA AYUDA DE BILLY AQUÍ

HAHN

FLAP

FLAP

SPLSHHHH

AAAAA!

UTILICÉ SU CONSEJO, Y PUSE UNA TRAMPA

TUG

ESOS SON ALGUNOS PÁJAROS VARONILES

SI JALO ESTA CUERDA ...

UNA MUJER EN PROBLEMAS

...ESO ES LO ÚNICO

LE PREGUNTÉ A BILLY, Y ÉL DIJO QUE NO

POR QUÉ DEMONIOS HAY UN PELÍCANO?

TE DESPRENDE UN OLOR QUE ODIAN LAS AVES?

SPLTT

Y LE PREGUNTÉ CÓMO PODÍA DISTRAER A LOS PÁJAROS...

FLAP FLAP

Y MIENTRAS ESTÁN DISTRAÍDOS POR LA MUJER EN PELIGRO...

DANGLE

AYUDA...

...

POR FAVOR, AYÚDAME

...

ESPERA POR FAVOR!

NO TE VAYAS SOLO

AH...

FLAP FLAP

FLAP

FLAP

HOO

SWAY SWAY

HOO

SI NO PUEDES, ENTONCES MÁTAME...

REALMENTE NO CREO QUE ESTÉ ACTUANDO

MÁTAME POR FAVOR!

MÁ-TAME

FLAP

FLAP

¡INCLUSO EL RENDIMIENTO DINÁMICO DE BILLY NO FUE SUFICIENTE!

CAPITULO 385: EVIDENCIA INMUTABLE

...ME HA HECHIZADO?

¿EL ALCALDE ...

ELLA ESTA TEMBLA-NDO

...LO QUE REC TE DIJO

RECUERDA ...

¿NO HAS ESCU-CHADO NADA?

NO ME PREGUNTES. NO LO SÉ

...SABE ALGO QUE NO SÉ

PERO REC...

YEAH...

NO QUISO DECIR ESO

UNA VEZ QUE TE DAMOS UN NOMBRE, NO PUEDES IRTE

PROMETO QUE NO IREMOS CONTIGO!

VAMOS, SÓLO TIENE QUE IR!

WAH

COMO HE DICHO, NO PASA!

WAH

SI ME ESTÁ OCULTANDO ESE SECRETO...

EH?

SPLSH

AH! NINO-SAN!

UH, ESPERA, ESTOS CHICOS SON SOLO...

SPLSH SPLSH

HAH!

REC...!

PO-POR QUÉ...

NO LO DUDES VE A ELLA!

.... ESTÁS CON ELLOS ...

POR QUÉ...

SPLSH

"LES TENGO MIEDO"

¿LLEVAR A LA PRINCESA NO ERA SUFICIENTE? ¿TENÍAS QUE USAR ROPA A JUEGO?

ESTÁN VESTIDOS IGUAL...

UNA VEZ QUE HAYA VISTO ESTO ...NO HAY MANERA DE QUE PODAMOS SOLUCIONARLO/

NO HAY EXCUSA/

ESTÁ DECIDIDO/

TU ESCUELA NO TIENE UNIFORMES !?

INCLUSO LAS ETIQUETAS DE NOMBRE COINCIDEN/

ESTAMOS PERDI-DOS!

CAPITULO 386: ENTRE REC Y NINO ESTAN...?

¿QUIENES SON ESOS TIPOS?

¿ELLA ESTA TEMBLANDO?

BRRR

AUGH

BRRR BRRR

SOLO HABLE CON ELLA!!

DI LO QUE TENGAS QUE DECIR !!

AUGH

SPLSH SPLSH

STAGGER

AH...

AH...

AH... N-NINO-SAN...

ESTAN TU Y AMASHO-KU...

WHAM

IR!

.....AH!

THUD

—!

HUH?

...HABLAR...

POR QUE...?

NECESI-TAMOS ...

GRAB

...TAN EXTRAÑA ANTES

NINO-SAN NUNCA SE HA VISTO

...

INCLUSO SI YO HABLARA

...

LAS PALABRAS SIMPLEMENTE DEJARON DE SALIR...

NO SIENTO QUE LAS PALABRAS DE LA TIERRA HAGAN EL ENGAÑO

REC SOSPECHO QUE ELLA HABÍA TENIDO UN CAMBIO DE CORAZÓN

CUANDO VIO A NINO CON AMASHOKU...

¿ESTÁS ENOJADA CONMIGO?

UM... NINO-SAN...

OH... ¿ENTONCES QUE ESTABAS HACIENDO CON AMASHOKU?

EH!?

NO ESTOY ENOJADA

EH...

SPLSH

HUNH?

SPLSH

UHHH...

NO QUIERO HABLAR CONTIGO HOY

LO SIENTO

QUE ESTAS....

NO, NO IMPORTA

ALGUIEN AQUÍ HABLA VENUSIANO?

¡¿PERDÓ-NEME!?

¡POR FAVOR TRADUCE!

¡SÉ CÓMO TE SIENTES, PERO TODO ESO ERA JAPONÉS!

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 387: LAS PALABRAS DE MARIA

Y "HABLAR CONTIGO" ES "DAME UN ABRAZO"?

¿QUÉ PASA SI "NO QUIERO" ES "TE AMO" EN VENUSIANO ...

NO PUEDO VER ESTO MAS

ESTO ES CULPA SUYA...

¡TENGO MUCHO QUE APRENDER!

¿DE DONDE VINO ESTA PARED?

¡¡VAMOS A HACER UNA INVESTIGACIÓN PARA NUESTRO MANGA MIENTRAS ...

TENGO QUE INTERVENIR ...

EEK!

¡ESPERA! ESTAMOS AQUÍ PARA ENTREVISTAR AL ALCALDE ...!

ESTOS DATOS DEBERÍAN SER SUFICIENTES

SHH

NO TE PREOCUPES NOSOTROS NOS ENCARGAREMOS DE ÉL

SERÁ MEJOR QUE TE VAYAS

LAS PRIMERAS 32 PÁGINAS CONTIENEN UNA LARGA ENTREVISTA QUE REALIZAMOS

¡Y TIENE FORTUNAS DE PEPINO!

ESO NO ES LO QUE ESTOY AQUÍ PARA...

¡Y VIENE CON UNA BOLSA EN LA QUE PUEDE CABER PEPINOS!

REALMENTE LEES DE LA REAL BIBLIA A VECES?

LOS LIBROS DE DIOS DICEN, "HAY UN TIEMPO PARA BUSCAR, Y UN TIEMPO PARA RENDIRSE"

¿ASÍ QUE TODAVÍA NO TE HAS RENDIDO?

ESO LO HACE SONAR COMO SI MI CORAZÓN SE HUBIERA ROTO!

POR FAVOR, DEJA DE INTENTAR CONSOLARME!

"SI ALGUIEN TRATA DE DEMANDARTE Y TE QUITA LA CAMISA, DALE TAMBIÉN EL ABRIGO"

"A ESTAS PALABRAS, MARIA RESPONDIÓ..."

GULP

DOS VECES AHORA LA HERMANA DICE TOTALMENTE FUERA DE LUGAR LAS COSAS COMO UN VERDADERO SACERDOTE...

LO ESTÁ HACIENDO POR MÍ... ¡SERÁ MEJOR QUE ESCUCHE!

ENTONCES TAL VEZ ESTAS PALABRAS ...

"SI ALGUIEN TE DA UNA BOFETADA PON LA OTRA MEJILLA"

"ÉL PARECE MUY GOLPEABLE"

A ESTO EL SEÑOR RESPONDIÓ

...

UH, ESPERA, RETROCEDE UN MINUTO

...

ESTA ES LA BIBLIA, ¿VERDAD?

"SI ALGUIEN TE OBLIGA A IR UNA MILLA..."

"...VE CON ELLOS DOS MILLAS"

ESO ES COMO SER GOLPEADO EN LA CARA INESPERADA-MENTE

POR FAVOR, NO INCLUYA LAS APARICIONES DE MARIA DE LA CUENCA DEL RÍO

CAPITULO 388: VISITA A LA SANTA MADRE

¿TIENES MIEDO A MARIA?

¡POR SUPUESTO QUE SÍ! ¡ELLA ES ATERRADORA!

¿CÓMO SE SUPONE QUE ESA HORRIBLE HISTORIA ME CONSUELE?

¿PORQUÉ ES ESO?

SIN EMBARGO, NO CREES QUE SEA UNA MALA PERSONA

¡CADA VEZ QUE ABRE LA BOCA ES COMO SI EL DIABLO ESTUVIERA HABLANDO!

NO NECESITAS ENTENDERLO AHORA

PERO ...

LAS PALABRAS MISMAS NO TIENEN SIGNIFICADO

SOLO...UN SENTIMIENTO GENERAL SI LA OBSERVAS CON EL TIEMPO...

VEN, OREMOS JUNTOS

REZA POR EL CORAJE PARA ENFRENTAR A NINO DE NUEVO

ASÍ QUE NO PRESTES ATENCIÓN A LO QUE EN REALIDAD DIJO NINO

DE ESO SE TRATA

NO ES COMO SI PUDIERA LAVARME LOS GLOBOS OCULARES...

...CADA VEZ QUE HAN PERCIBIDO TANTA INMUNDICIA

DIOS MÍO, ¿OS IMPORTARÍA A LOS DOS NO ENTRAR DE REPENTE EN MI CAMPO DE VISIÓN?

SI REZAS A ESTE MARIA, NINO NO TE DARÁ MÁS MIEDO

PAFT

¡DEJA DE LLEVARME A VER A ESTA MARIA SIN PREVIO AVISO!

DE...

MUTTER

FLIP

MUTTER

SHH

DIME, HERMANA ...

TE ESTAS ACERCA-NDO MÁS!?

NEN, REC!

¡TE MOSTRARÉ LO QUE REALMENTE SIGNIFICA AMOR Y FE!

...EH?

ESE HÁBITO DE MONJA SE ESTÁ VOLVIENDO APROPIADO, PERO REALMENTE TE AMO CON TU UNIFORME

NUNCA OLVIDARÉ CÓMO TE VEÍAS CON ESE TRAJE VERDE

EL AMOR Y LOS MÚSCULOS PUEDEN SER AFILADOS DE LA MISMA MANERA

YO USO ESTAS ORACIONES PARA FORTALECER MI CORAZÓN

Y FUE COMO SI NO PUDIERA VERTE EN ABSOLUTO

EL CAMUFLAJE SE MEZCLA PERFECTAMENTE EN EL FONDO...

MUTTER MUTTER

ESTAS REZANDO O...?

EH?

MIRA, HERMANA? ES MUY PELIGROSO / MEJOR NOS VAMOS

UNH...

ELLA REALMENTE ES UNA MUJER DE MISERICORDIA

ELLA ME PERMITE ESTAR TAN CERCA DE ELLA...

...SIN TERMINAR MI VIDA SIN VALOR

MUTTER

UNH...

HER ...

MUTTER

HERMANA, ES ESA BIBLIA...

TENDRÉ QUE HACER UN SISTEMA QUE TE SORPRENDA CADA VEZ QUE MUEVAS LA BOCA EN LAS ENTRADAS DE LAS COMISURAS

SI SIMPLE-MENTE DEBES SONREÍR...

¿DE QUE TE ESTAS RIENDO?

SONREÍR ES UNA ACCIÓN DE ALTO NIVEL PERMITIDA SOLO PARA AQUELLOS CONSIDERADOS HUMANOS

"PARA HABLAR CON UN SER HUMILDE COMO YO"

7 de Mayo

María me dijo que no sonriera. Sonreír es una acción de alto nivel que solo permiten aquellos considerados humanos.

Ella dijo esto otra vez, pero que amable de ella usar palabras humanas para hablar con ser humilde como yo.

Ella es como una niña que habla con suavidad a un gato, y siento que mi corazón está tranquilo.

9 de Mayo

Hoy ella no me hablaría para nada.

10 de Mayo

Ella me dijo que cayera muerto.

Muy simple y duro

Bastante inusual

¿Ella esta bien?

"QUÉ AMABLE DE ELLA USAR PALABRAS HUMANAS..."

SHH

HERMANA... ESE... DIARIO...

REC...

BIEN ENTO-NCES. ME IRÉ

EN SERIO, DIJE QUE TE VAYAS

POR PRIMERA VEZ, SIMPATI-ZABA CON MARIA

LO TUYO NO ES NADA DE ESO!

LA BIBLIA FUE ORIGINALMENTE LOS DIARIOS DE LOS APÓSTOLES DE CRISTO

CAPITULO 389: ROPA PERDIDA

JESÚS, ¿ES ESO AÚN AYUDA A REC A TODO?

NO, LO QUE LLAMAS AMOR ES...

ES TU TURNO AHORA, REC!

EL PODER DEL AMOR...!

SI KAMEARI SOLO ES SUFICIENTE PARA DESHACER SU VÍNCULO...

TAP

...PARA QUE LOS PROTEJAMOS?

O ES DEMASIADO TARDE...

PUEDE REALMENTE GANAR...

...CUANDO ESTÁ EN CONTRA DE "ÉL"?

FWIP

FWIP

FWIP

NO ESTÁ AQUÍ

¿ES EL HECHIZO PARA EVITAR QUE SALGAS NO VOLVIÉNDOLOS AL REVÉS??

TODOS LOS QUE TIENEN MI ETIQUETA DE NOMBRE FUERON COLGADOS APROPIADA-MENTE

¿QUÉ LES HAN HECHO?

¿DONDE ESTA MI ROPA?

SCHH

ESTOY CANSADA... MEJOR VOY A DORMIR

Y...

¿QUIEN LES HIZO ALGO?

AMASHOKU, ¿POR QUÉ ESTÁS...

BA-BUMP BA-BUMP

AH...

BIENVE-NIDO A CASA

Color TV

MIRA

¿RECUERDAS ESTO?

Orange

SOLÍAS USAR ESTO TODO EL TIEMPO

...NO TENÍA ESTA ETIQUETA DE NOMBRE

AUNQUE EN AQUEL ENTONCES...

2-3

¿QUIÉN ESTA ADENTRO DE AMASHOKU?

¿QUIÉN ERES TÚ...?

TENEMOS QUE SALIR DE ESTE LUGAR

ESTOY AQUÍ PARA TI

¿FE...?

HERMANA ANIMÓ A REC...

DICIÉNDOLE QUE TENGA FE EN EL AMOR DE NINO

QUIERO DECIR, SI NINO-SAN ME TRATARA ASÍ...

¡!

SHUDDER

LA HERMANA ES MÁS COMO LA ADORACIÓN

SUPONGO QUE ESA ES LA ÚNICA MANERA DE AMAR A ALGUIEN COMO MARÍA

P-KO! JACQUE-LINE!

TODOS PODEMOS ESCUCHAR TU MONÓ-LOGO, ¿SABES?

EN REALIDAD ¡PODRÍA MORIR!

¡NO SEAS ESTÚPIDO!

EL MEJOR APARIENCIA PARA TI ES PROBABLE-MENTE UN TRAJE GHILLIE

DE ESA MANERA NADIE TENDRÁ QUE VERTE

ERR...

HERMANA NOS CONTÓ UN POCO DE TI Y NINO...

¿Y TE OIGO DECIR QUE PODRÍAS MORIR DE ANGUSTIA?

CONCUERDO, ESTABAS HABLANDO SOLO, ¡PERO TEN UN POCO DE SENTIDO!

ESO PASA A MENUDO?!

BROMEAR SOBRE ESO ES SIMPLEMENTE GROSERO PARA TODAS LAS PERSONAS

TODOS MUEREN DE DESAMOR

EN EL MOMENTO EN QUE LA EMOCIÓN SE VA, SUS CORAZONES DEJAN DE LATIR

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 390: MUERTE DE DESAMOR

EH...

¿¡EH!? ESP...

ESCUCHÉ QUE LA MANZANILLA PUEDE AYUDAR A PREVENIRLA

ODIO DECIRLO...

PERO NECESITAS UN PLAN PARA EVITAR LA MUERTE INMINENTE

HAHH

SHOOM

REC- DONO...

¿¡TRATANDO DE ANIMARME!?

¿ESTÁS BROMEANDO, VERDAD?

MI KATANA ... ...MATA AL INSTANTE ...

ESTÁS TRATANDO DE MATARME!?

SCHUNK

PREPÁ- RATE!

AAAAA!

THROB

MUERTE DE DESAMOR ...

¡...ES UNA MUERTE PROLONGADA Y DOLOROSA! DÉJAME SALVARTE DE ESO!

SALVAR...?

ESTO NO ES GRACIOSO!

¡HAAAA HA HA! TODOS ESTÁN BROMEANDO, ¡NO MORIRÁ!

¡LA MUERTE DE DESAMOR SOLO OCURRE CON EL VERDADERO AMOR DE UNA VEZ EN LA VIDA!

¿POR QUE LO HARIA?

¿E-ES VERDAD? ¡HOSHI!

....UH...

TIPOS EN EL AMOR CON EL ENAMORAMIENTO ...

¡MUERE SIN MORIR REALMENTE!

AHORA, AHORA, REC-KUN

AH... AUGH!

LO ESTÁN HACIENDO BIEN!

SON ZOMBIES !?

SHIRO-SAN?

SABES MEJOR QUE DECIR ALGO QUE SIGNIFIQUE

ES RAZONABLE

SI LA GENTE MUERE ASÍ...

CÓMO ESTÁN USTEDES DOS TODAVÍA VIVOS!?

EL DESAMOR NUNCA ES FATAL

SI NO TE QUIEREN DE VUELTA...

...¡DEBERÍA LEGALMENTE CONTAR COMO ASESINATO!

DIVORCIO TARDE EN LA VIDA...

A VECES ME DA MIEDO

TENGO FE EN MI ESPOSA, PERO...

¿DE QUE DIABLOS ESTAS HABLANDO, SHIRO-SAN?

¡AQUELLOS PODRÍAN SER UNA MINA TERRESTRE!

LOS PAPELES DEL DIVORCIO SOBRE LA MESA...

¿...LA NOCHE DE TU FIESTA DE JUBILACIÓN?

TE LO DIGO. SERÁ MEJOR QUE SAQUES UNA PÓLIZA

¡LA GENTE NO MUERE LITERALMENTE DE DESAMOR!

ELLA ESTÁ JUGANDO CON ESTAS TONTERÍAS SOBRE TI Y LAS LÍNEAS BLANCAS

CON ESTO, INCLUSO SI TE TIRAN, TE ROMPEN EL CORAZÓN...

TODAVÍA PUEDES APOYAR A LOS QUE AMAS

¡LA PAZ DE LA MENTE! ¡SEGURO DE DESAMOR!

SEGURO DE DESAMOR ...

PLAN DE PAGO LIMITADO POR 10 AÑOS

TIPO DE FAMILIA

	HOSPITALIZACIÓN
2,000,000~	600,000~

TIPO DE PAREJA

	HOSPITALIZACIÓN
10,000,000	4,000,000

OH, NO HAS HECHO INFIDELIDAD, ¿VERDAD?

EH? ¿TIENE LA APROBACIÓN DEL GOBIERNO?

EH... ¿QUÉ? ESTE DOCUMENTO...

COMO QUE NO PUEDES OBTENER UN SEGURO SI TE HAN DIAGNOSTICADO CIERTAS ENFERMEDADES?!

NO PUEDE OBTENER UNA POLÍTICA SI ALGUNO DE LOS DOS HA HECHO INFIDELIDAD O HA SIDO ACUSADO DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

CAPITULO 391: EL AMOR O LA MUERTE?

AUNQUE SUPONGO QUE ESTÁN LO SUFICIENTE-MENTE LOCOS PARA HACERLO ...

PEACE!

HEARTBREAK INSURANCE!

10 YEAR-LIMITED PAY PLAN

FAMILY TYPE

DEATH

HOSPITALIZA

600,000~

ESTE VOLANTE ... ¿HARÍAN ALGO COMO ESTO...?

MEJOR PREGUNTO ZOOZLE-SAN

GULP

ゴ

POR SI ACASO ...

¡NADIE CREERÍA ESTA MIERDA!

¡SÓLO UNA BROMA PRÁCTICA! UNA MALA

SCRUNCH SCRUNCH

BLOOP

BLOOP

Muerte de desamor

Cancel

Búsqueda de zoozle

Muerte de desamor

Seguro de desamor

T...TENGO QUE ESTAR SEGURO...

TAL VEZ EL MUNDO ENTERO ESTÁ TRATANDO DE ENGAÑARME ...

POP

Prevención de la muerte después del desamor

Puede afectar a cualquiera. Después de los accidentes, la segunda causa más común de muerte en Japón

¿Japón es habitualmente susceptible?

Una causa común de la muerte de la comunicación antes de que te des cuenta

Cómo resolver

CÁLMATE ... TE LO ESTÁS IMAGINA-NDO...

ALGUIEN CERCANO QUE NUNCA BROMEARÍA ...

TENGO QUE PREGUNTAR A ALGUIEN IMPECABLE ...

EH?

¿PARA UNA PREGUNTA TAN IDIOTA?

DECIDISTE PERDER MI VALIOSO TIEMPO...

AUUUUGH!

LO SÉ! NO LO HICISTE! COLGARÉ AHORA! LO SIENTO!

"NUNCA LE DEBES A OTRO"

KOU.

SÉ QUE PASÉ MUY POCO TIEMPO CONTIGO

PERO NO RECUERDO HABERTE CRIADO PARA HACER PREGUNTAS TAN IDIOTAS

¡P-PAPÁ LO SIENTO!

¡NO SÉ LO QUE ME ENTRÓ!

FROTH

FROTH

CLARO QUE LA GENTE NO SE MUERE DE AMOR! ESO ES SOLO SENTIDO COMÚN!

NUNCA LO MENCIONÉ ...

PERO TU MADRE MURIÓ POR EL CORAZON ROTO

BZZ

BZZ

DICEN QUE ES HEREDITARIO

ESTAR EN GUARDIA

CLICK

ICHI-NOMIYA-SAN.

EL AMOR ES EL ÚLTIMO EJEMPLO

EL RIESGO DE FRACASO ES SIEMPRE LA MUERTE. NUNCA VALE LA PENA

TIENES MI GRATITUD

GRACIAS POR PARTICIPAR EN ESTO

NUNCA IMAGINÉ QUE ESTARÍAS DETRÁS DE MI HIJO

TENGO LA INTENCIÓN DE COMPENSARTE ANTES DE QUE ESO SUCEDA

NO TE PREOCUPES POR ESO

NO TENDRÉ USO PARA EL DINERO PRONTO

Y COMPRANDO ZOOZLE...

...PARA PERPETUAR ESTA FARSA ...

BUENO, SI EL DINERO PUEDE HACERSE CARGO ...

...COMO SU MADRE ANTES QUE ÉL NACIERA

ME GUSTA BROMEAR CON MI HIJO...

¡REALMENTE TENÍA UNA ABEJA EN SU SOMBRERO!

¡HABÍA LÁGRIMAS EN SUS OJOS!

¡HOMBRE, REC-KUN SE PUSO BLANCO COMO UNA SÁBANA! CASI SENTÍA PENA POR ÉL

CON LO QUE OFRECE EL ALCALDE...

CUALQUIERA HARÍA LO MISMO

¡POR SUPUESTO QUE LO HICE!

NO ESPERABA QUE TE METIERAS TANTO EN TU ACTUACIÓN

¿BUENO?

¿COME TE FUE?

¡DONDE ENTRA EN UNA CAJA, Y SALE UN HOMBRE GUAPO!

HARÍA CUALQUIER COSA PARA VER ESE TRUCO DE MAGIA DE NUEVO...

PERO...

NO PUEDO ESPERAR!

JUGARLE UNA BROMA A REC-KUN ES UN PEQUEÑO PRECIO A PAGAR PARA VER ESO OTRA VEZ!

ME VOY A MORIR...

"MORIRÁS SI TU CORAZÓN SE ROMPE"

QUE EXTRAÑA MENTIRA...

ESO ES...

NO, PERO ESPERA...

SI ES AMOR VERDADERO, MORIRÉ...

REC...

NO PUEDO ...

...ESTAR CONTIGO MÁS

LO SIENTO ...

PERO HAY ALGUIEN QUE AMO MÁS QUE TÚ

ADIÓS

AH...

...REALME-NTE MORIR

ES VERDAD. YO PODRIA...

"SI TU CORAZÓN ESTÁ ROTO, MORIRÁS!"

POR ALGUNA RAZÓN, EL ALCALDE TRABAJÓ DURO PARA CONVENCERLO DE QUE ESTO ERA CIERTO

VOY...

MI CORAZÓN ...

TENGO QUE ENCONTRAR A NINO-SAN DE INMEDIATO...

¡VOY A MORIR! ¡YA SIENTO QUE ME ESTOY MURIENDO!

CHAK

¿¡DONDE ESTA ELLA!? TENGO QUE VERLA ...

¡TENGO QUE ESTAR SEGURO DE QUE TODAVÍA NOS AMAMOS!

VAMONOS

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 392: ESPIRITU, FUERA DE AQUI!

EL PODER DEL ESPÍRITU MALIGNO ES CADA VEZ MÁS FUERTE...

UGH... PUEDO VERLO...

UNH!?

THRASH

OH NO! SI ESTO NO SE DETIENE, LO VERÉ TODO!

PERO NO PUEDO DEJAR QUE TE INTERPONGAS EN SU CAMINO

ME DISCULPO POR EL TRATO DURO

TAKAI-SAN!?

ÉL TIENE EL PODER DE ACABAR CON EL MUNDO!

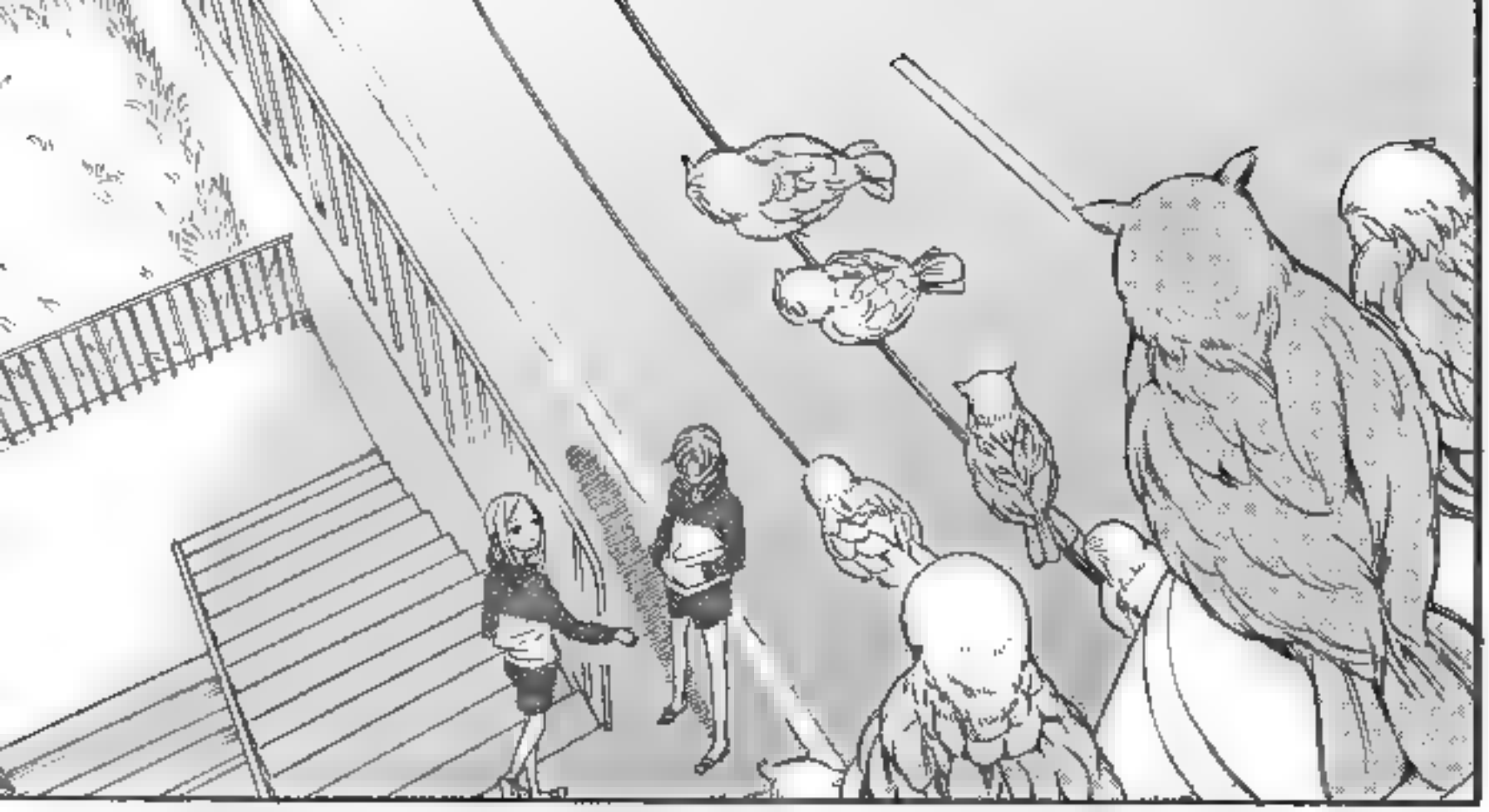
ES UN ESPIRITU MALIGNO!

YA QUE ESTOY SEGURO QUE HAS VISTO, ÉL...

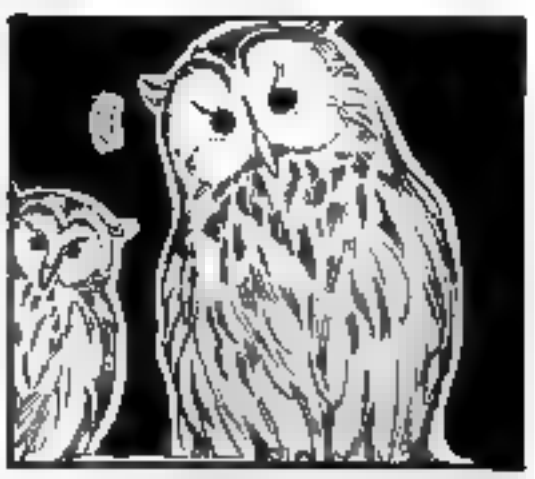
¿DÓNDE ESTOY?

¿ESTAS DESPIERTA?

禁忌
UNLEASHED
...UNA VEZ QUE PODAMOS DISTINGUIRLO POR COMPLETO!
ESTOY SEGURA DE QUE EL MUNDO TERMINARA...
SIN EMBARGO...
NO TENGO NI IDEA DE LOS TRUCOS QUE PUDO HABER JUGADO EN TU MENTE...
¡PERO ES MUY PELIGROSO!
PTT
¿QUÉ...?
ALGUNOS MUNDOS ESTABAN DESTINADOS A TERMINAR



SHHP



VEN, PASA SOBRE ESTA LINEA BLANCA
LEVANTA-MOS EL HECHIZO
YA CASI ESTÁS AHÍ

FLAP FLAP FLAP
NO VIENEN A POR MÍ

PODRÁS VER MI VERDADERA FORMA

AH...

Y ENTONCES RECORDARÁS TODO

NO PUEDO CREER QUE ESTÉS A PUNTO DE SALIR!

TE ESTUVE BUSCANDO ...

NO ESTABAS EN LA CUENCA DEL RÍO...

!!

AH! ESTÁS! NINO-SAN!

ADELANTE, PERO SI HABLAS CON ÉL AHORA, MIENTRAS AÚN NO RECUERDAS...

DEBERÍA HABLAR CON ÉL UN...

AH...

REC...!

OH, LO SIENTO

¿PODRÁS CREER LO QUE DICE?

EH...

LO SIENTO

MISTEN ISUAU

NINO-SA...

AH! KAMEARI, TU ESTAS AQUI TAMBIEN?

POR QUÉ ESTÁN JUNTOS?

REC.

BIENVENIDA A CASA

ES DEMA-SIADO TARDE! SU PODER...

SHHHHHHHH

ES DEMA-SIADO GRA-NDE ...!

EL ESPI-RITU, SALIO !

SHOOM

¡PODEMOS VERLO CLARAMENTE!

...AH!

EH...

EHHHHHH

PERO.../

MIRA DIRECTA-MENTE A ÉL, SHIMAZAKI

NO TE PREOCUPES

HISSSSSSS

TODAVÍA NO PLANEA ACABAR CON EL MUNDO

O...

LOS IGUALES SE ATRAEN, PENSÓ

OTRO EXHIBI-CIONISTA!

CAPÍTULO 393: ¡TU QUE ERES PARA NINO-SAN!

NO LE MUESTRES A NINO-SAN TUS ILUSIONES ENFERMAS!

QUÉ ES ESTO, UN TRUCO DE MAGIA?

SI TUVIERAS UN AMIGO EN LA MISMA MIERDA, POR QUÉ VENIR AL RÍO?

NINO-SAN, ESTÁS BIEN CON ESTO?

...NEN!

...EH?

STAGGER

NOD

¡WEIMARANER AIREDALE TERRIER!

SHIBA-INU?

NINO-SAN, TUS OJOS ...

¿Y POR QUÉ SIGUES NOMBRANDO DIFERENTES TIPOS DE PERROS?

¿SHIBA-INU AIREDALE TERRIER?

SHIBA-INU!

UH... UM...

HISS

EN REALIDAD ES VENUSIANO

¡ESO ES LO QUE SUENA A LOS OÍDOS HUMANOS!

OH! LO TENGO! TU ERES...

¿VENU-SIANO...? ¿HUNH?

PORQUE ESTAS HABLANDO COMO NINO-SAN ...

MMM... MI VOCABULARIO JAPONÉS NO ES TAN BUENO, PERO...

¿CUÁL ES LA PALABRA PARA NUESTRA RELACIÓN...?

CREO QUE LA PALABRA MÁS CERCANA PARA ESO ES...

SU HERMANO, VERDAD? EL HERMANO DE NINO-SAN!

TE PARECES UN POCO A ELLA!

EH? NO...!

¿¡EX NOVIO!?

HMM.... YEAH!

SHIBA-INU?

AH... ¿ESO NO ES CORRECTO?

SU CORAZÓN DIO UN SALTO MUY LARGO

¡SUPONGO QUE SERÍAS TÚ!

EL CORAZÓN DE REC SE DETUVO TEMPORALMENTE

...Y LE EXPLICO QUE ERA EL VIEJO AMANTE DE NINO

UN HOMBRE APARECIÓ DE REPENTE EN LOS HOMBROS DE AMASHOKU ...

¡POODLE!

¡SHIBA-INU SALUKI TOSA KEN!

CREO QUE ESTUVE MUERTO POR UN MOMENTO ...

¡OH, DIOS, ESTÁN AÚN MÁS EMOCIONADOS!

BEEP

GASP!

¿AFUERA!? NO, ESO ESTÁ FUERA DE DISCUSIÓN

QUIERO DECIR...

HUNH?

¿CONOCES ALGÚN LUGAR QUE DEBA VER?

BUENO, YA QUE HE VENIDO A LA TIERRA...

ESTÁS BIEN, NINO-SAN? QUE PASO MIENTRAS YO ESTABA ...

¡ESTÁBAMOS HABLANDO DE HACER UN POCO DE TURISMO EN TOKIO!

TODAVÍA NUNCA HE ESTADO AFUERA CON ELLA ...

NO PUEDES

EH... PERO TIENES QUE DECIRNOS

ESTO DETUVO TEMPORALMENTE EL CORAZÓN DE REC DE NUEVO

VOLVEREMOS A VENUS ANTES DE QUE OSCUREZCA

荒川アンダーザブリッジ

2-3

CAPITULO 394: ENCONTRAR A NINO

ASESINADO CUANDO VIO A NINO Y KAMEARI-KUN EN UNA CITA...

REALMENTE DEBIÓ CREER QUE MORIRÍA DE DESAMOR

NO HAY SIGNOS DE HERIDA... REALMENTE PARECE QUE TODO ESTÁ EN SU MENTE

.....

SI SOLO HUBIERA SIDO CAPAZ DE DETENER A NINO-SAMA, TAMBIÉN

SI

¡GRACIAS A DIOS QUE PASABAN POR ALLÍ, TAKAI-SAN!

¿OHH...? ESTOY MUY PREOCU-PADA

PARECÍAN ESTAR DE MUY BUEN HUMOR...

¡EL DESCARO DE ÉL! ESPERÓ HASTA QUE SE HUBIERAN IDO...

Y ENCUENTRA QUE NINO-CHAN SE HA IDO ...

...¡ESTA VEZ PODRÍA MORIR DE VERDAD!

QUIERO DECIR, SI REC-KUN SE DESPIERTA ...

¿V-VERDAD?

...¡ANTES DE DEJARME IR!

...SE CONVERTIRÁ EN EL MENOS COMESTIBLE DE TODOS LOS ALIMENTOS SECOS

Y SI ESA ESTRELLA DE MAR PIERDE MÁS FLUIDOS ...

SÍ... MEJOR VAMOS A BUSCARLA

TAL VEZ PODRÍAMOS RECONSTITUIRTE Y PONERTE EN SOPA DE MISO?

¡NI SIQUIERA TIENES SUFICIENTE NUTRICIÓN PARA SER DIGNO DE PRESERVAR!

POR MUCHO QUE AMO A P-KO-DONO, ¡NUNCA ME ATREVERÍA A DEJAR QUE ME LLEVE A NINGUNA PARTE!

PERO ELLA SIEMPRE SE NEGÓ, NO IMPORTA CUÁNTAS VECES PREGUNTÉ

SHUDDER

¡TODO HA SALIDO MAL!

QUIERO DECIR, ELLA SIEMPRE SE NEGÓ A SALIR ANTES

LA HE INVITADO A CONDUCIR CONMIGO...

ESTO ES COMPLETAMENTE ABSURDO

P-PERO SI BUSCAMOS A CIEGAS, NO LO...

¡ACABAN DE DECIR QUE IBAN DE TURISMO!

¡ASÍ QUE DEBERÍAMOS REVISAR LOS LUGARES OBVIOS, COMO LA TORRE DE TOKIO!

NO VAS A UNA BÚSQUEDA DEL TESORO

NO REALMENTE A TODO

¡SI, LO ES, SHIMAZAKI

CHICA ESPÍA!

ESO ES CORRECTO! ERES UN PROFE-SIONAL

¿HAS OLVIDADO ...

...LO QUE SOY..?

POR ESO ODIO A LOS IDIOTAS QUE NO PIENSAN

PERO QUE MAS SE SUPONE QUE DEBEMOS ...

ES COMO SI NO RECORDARAS NADA

TODO EL MUNDO TIENE UNA PIEDRA DE PODER QUE COINCIDE CON EL COLOR DE SU AURA, VERDAD?

UNA PROFE-SIONAL ...!

Y HAS PURIFICADO TU ENCANTO EN AGUA BENDITA!?

悪霊退散

悪霊退散

SHH SHH

LABELS: SPIRITS, BEGONE!

ASEGÚRATE DE MANTENER ESTE AMULETO O PODRÍAS SER POSEÍDO!

CUANDO TE ACERQUES AL ESPÍRITU MALIGNO, ESTE CRISTAL SE VOLVERÁ NEGRO!

ELLA ES UNA PROFESIONAL EN SER LAVADA EL CEREBRO

AH, CIERTO

SI TE GUSTAN, PODRÍA PONER UNA ORDEN PARA TI...

ESTOS CRISTALES USUALMENTE CUESTAN 500,00 YENES!

PERO SENSEI PUDO VENDÉRMELOS POR SOLO 200,00!

CAPITULO 395: DONDE ELLA QUIERE IR

¡GRACIAS!

TOSA KENNN!

¡DE NADA!

OK!

¡HEY, HEY, ESE CHICO ES UN IDOL!

¿ESTÁ SALIENDO CON ESA CHICA?

MM.

PARECE QUE...

...NADIE TE ESTÁ MIRANDO

PORQUE SOY UN FANTASMA

¡DI CHESSE!

¿QUE ES UN FANTASMA?

.....

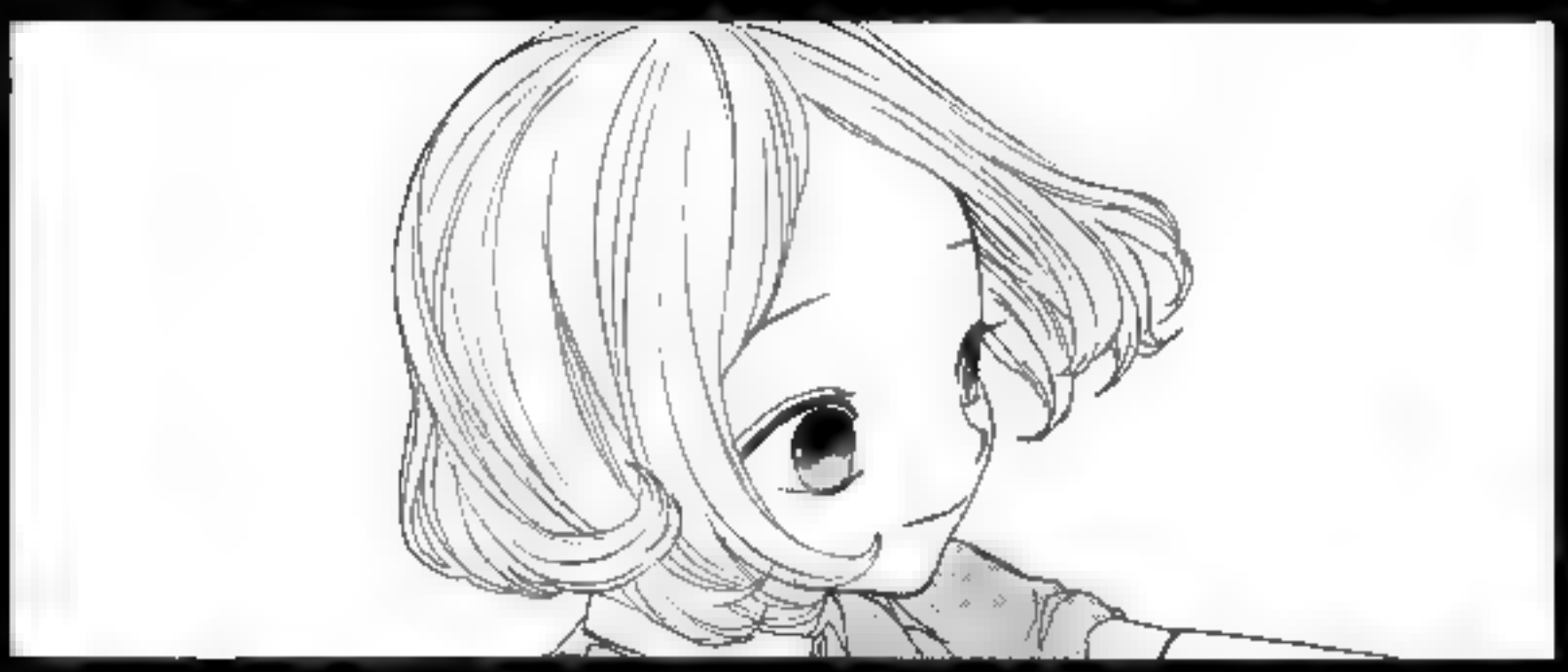
CUANDO ESTEMOS LISTOS PARA VOLVER A VENUS

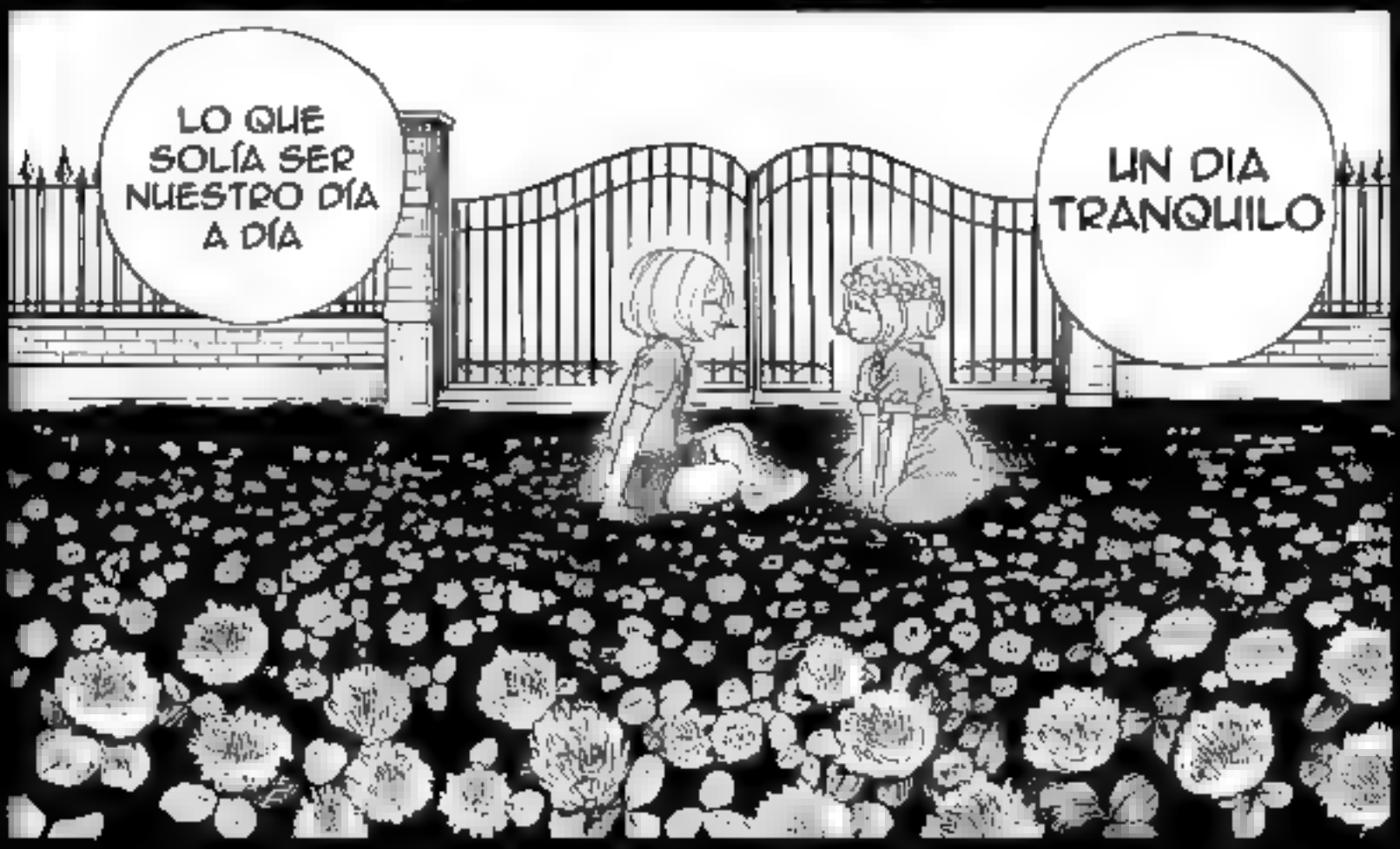
TE DIRÉ DESPUÉS

...PASAR TIEMPO CONTIGO

POR AHORA, SOLO QUIERO...

COMO SOLÍAMOS HACER




LO QUE SOLÍA SER NUESTRO DÍA A DÍA
UN DIA TRANQUILO

NUNCA NOS SEPARAREMOS DE NUEVO

NO TE PREOCUPES

"PERMÍTEME EXPLICARTE NUESTRA CITA!"

UNH...

"...A DONDE QUIERAS!"

"TE LLEVARÉ..."

"CENA EN EL MEJOR RESTAURANTE"

"LOS HAREMOS CERAR EL PUENTE DEL ARCO-IRIS Y CONDUCIRÉ EN MI LAMBORGHINI CONDACH"

AH...

ENTONCES
...
VENUS

...VERDAD

NINO-SAN
LO DIJO
DESDE EL
PRINCIPIO

...QUE NO PUDE CUMPLIR

SIMPLEMENTE NO ESCUCHÉ NINGUNA PETICIÓN...

¡TE LLEVARÉ A DONDE QUIERAS IR!

¿A DÓNDE QUIERES IR AHORA?

¡DONDE QUIERA!

DONDE QUIERA...

SHIBUYA TOKYO

...ENTONCES...

DONDE QUIERA...

...QUIERO IR

NADA TE MANTIENE ENCERRADO MÁS

ERES LIBRE

PUENTE DE ARCOIRIS

DRIP

¿QUÉ ES ESO?

CENA EN EL MEJOR RESTAU-RANTE

FUEGOS ARTIFICIALES ...

DESDE UN HELICOPTERO

~fin~

KEEP OUT KEEP

荒川アンダーザブリッジ

HACE ECO EN MIS SUEÑOS

LO QUE PASO ESE DIA...

SI NO QUIERES QUE TU HIJO MUERA, VENDE LA MANSIÓN

YA MATÉ A LA GEMELA

HEY!

QUE ESTAS ...

¡DIJO QUE NO LOS MATARÍA!

NO...

LA MANSIÓN ES TUYA

ENTO-NCES...

LO QUE VI ESE DÍA ...

YA NO PUDE NOTAR LA DIFERENCIA

FUE UN SUEÑO? REALIDAD?

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

Capitulo 396: El sueño de Topo

LA HORA DE LA SIESTA HA TERMINADO! LEÍ TU NOMBRE PARA GALABRI!

TOPO!

MM...

SHAKE SHAKE

¡TENEMOS QUE VERLO CARA A CARA ANTES DE QUE PUEDA EMPEZAR A DIBUJAR!

SÉ QUE TRABAJASTE EN ESTO TODA LA NOCHE, PERO...

HUNH?

AH... OH, UN SUEÑO ...!

...SOLO QUERÍA QUE ALGUIEN LO DIBUJARA TODO

SOBRE ESTE NOMBRE, TOPO...

HACIENDO QUE POTECHI DIBUJE ESTO...

PODRÍA AYUDAR A TERMINAR MI OBSESIÓN CON ELLA

TALVEZ YO...

Hey!

YO...

MENOS QUE UNA CONFE-SIÓN...

OH, CIERTO... PUSE ESE SUEÑO EN EL NOMBRE

LUEGO UN CAMPO EN EL MANGA, ACTO DE AGRESIÓN HACIA ESE KAPPA...

QUIEN LLEVÓ A LA NIÑA AL RÍO, SIN UNA SOLA EXPLICA-CIÓN.

EL CAPITÁN KAPPA NUNCA MATARÍA A UN NIÑO

APESTA

HUNH?

ES MUY POCO PROFESIONAL DE TU PARTE

...

...NO PUEDES TENER GENTE ACTUANDO TAN FUERA DE LUGAR!

ESTA ESCENA EN LA QUE TE CALMAS...

PERO ESE SOY YO CREES QUE ME CONOCES MEJOR QUE YO...

¡...HABLANDO CON EL DRAGÓN TATUADO EN TU BRAZO!

ME GUSTA EL PERSONAJE DE KAPPA ÉL NO HARÍA ESTO!

¿A QUIEN LE IMPORTA?

¡PERO ESTO REALMENTE SUCEDIÓ! NO ESTÁ FUERA DE LUGAR SI...

¡NO EL KAPPA! ¡CAPITÁN KAPPA!

Y SU HERMANO, MOLEY, ESTÁ MUY CANSADO TAMBIÉN

NO

...

NO SABES NADA SOBRE EL KAPPA!

ESPERA, CÓMO LO SABES !?

¡MIPO-RIN! ¡DESEAME BUENA SUERTE!

Y LUEGO HABLÉ CON ESO

SCRITCH

SCRITCH

SERÍA MÁS EN EL PERSONAJE ...

SI DIBUJARA UNA CHICA DE GOLFISTA EN SU MANO...

Y...

NO TENÍA IDEA, PERO TU PERSONAJE HARÍA ESO...

¡NUNCA LE DIJE A NADIE QUE TENÍA ALGO POR LAS GOLFISTAS!

¡MENOS QUE NADA DE MIPO-RIN EN MI PALMA...!

NO, SOLO LO ESCRIBISTE BIEN

CREAR UN PERSONAJE LO SUFICIENTEMENTE FUERTE, LOS CONOCERÉ COMO A MÍ MISMO

ME ESTABAS MIRANDO DENTRO DE MI?

PERO... NO HAY EVIDENCIA DE ...

ENTRE EL OLOR DEL COCHE Y EL ESTRÉS...

...ME GUSTARÍA VERTE USAR LA BOLSA DE VOMITAR UNA VEZ

ME ESTA-BAS VIE-NDO!?

CAPITÁN KAPPA

NO...

ASI QUE REHACER ESTO, POR FAVOR

TU HERMANO NO MATARÍA A NADIE

SUPONGO QUE SIEMPRE QUISE QUE ALGUIEN...

OH.

DESCUBRIR LO QUE REALMENTE SUCEDIÓ

EN LUGAR DE RENDIRNOS, ECHEMOS UN VISTAZO

"¡Incluye una bolsa original para llevar pepinos!"

"¡El plato es su debilidad!"

TENÍA ALGO TAN IMPORTANTE EN ESTO!

ESTE RIDÍCULO LIBRO AUTOEDITADO...

"¡El mejor yokai!"

"Un yokai muestra su debilidad, y tira de tu corazón!"

D-DE QUÉ ESTÁS HABLANDO, ¿OTRO VENUSIANO?

NO ESTARÉ SATISFECHO HASTA QUE LO GOLPEE EN LA CARA!

NINO ESTABA CON KAMEARIKUN...

Y AHORA...

ME DIJERA ESTO

¿ENOJADO CONMIGO?

ENTONCES ... YA SABES

...ESE LIBRO...

¿LO SABÍAS?

POR SUPUESTO

SABÍA QUE ERA SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO...

...FUE ELEGIDO PARA ESTAR EN LA PORTADA DE AMAM

EL ALCALDE ES TAN GUAPO KAPPA...

¡NO PUEDO SOPORTARLO! ¡SEA LO QUE SEA!!

INCLUSO SI ESE LIBRO DICE...

SI AMAS EL KAPPA, ENTONCES...

...ESTO TE HARÁ AÑICOS

¡ESTOY BIEN!

ME DUELE ADMITIRLO, PERO MUÉSTRAME ESOS PIN-UPS!

ES MI DERECHO, YA QUE LO CONOCÍA ANTES...!

NO, NO SABES NADA DE ESTO

Y EL IMPACTO DE ESO MATÓ A SU REHÉN...

...QUE CUANDO ERA JOVEN TUVO UN NIÑO REHÉN...

...Y LES DIJO A LOS PADRES QUE YA HABÍA MATADO A LA GEMELA DEL NIÑO...

¡INCLUSO ENTONCES NO SERÉ DESTROZADA EN ABSOLUTO!

PERO HE VISTO AL ALCALDE 24/7 (HORAS/DIAS)

¿EH? ¡AHORA NO LO HAGO EN ABSOLUTO!

... EH...

CÓMO... SABES...

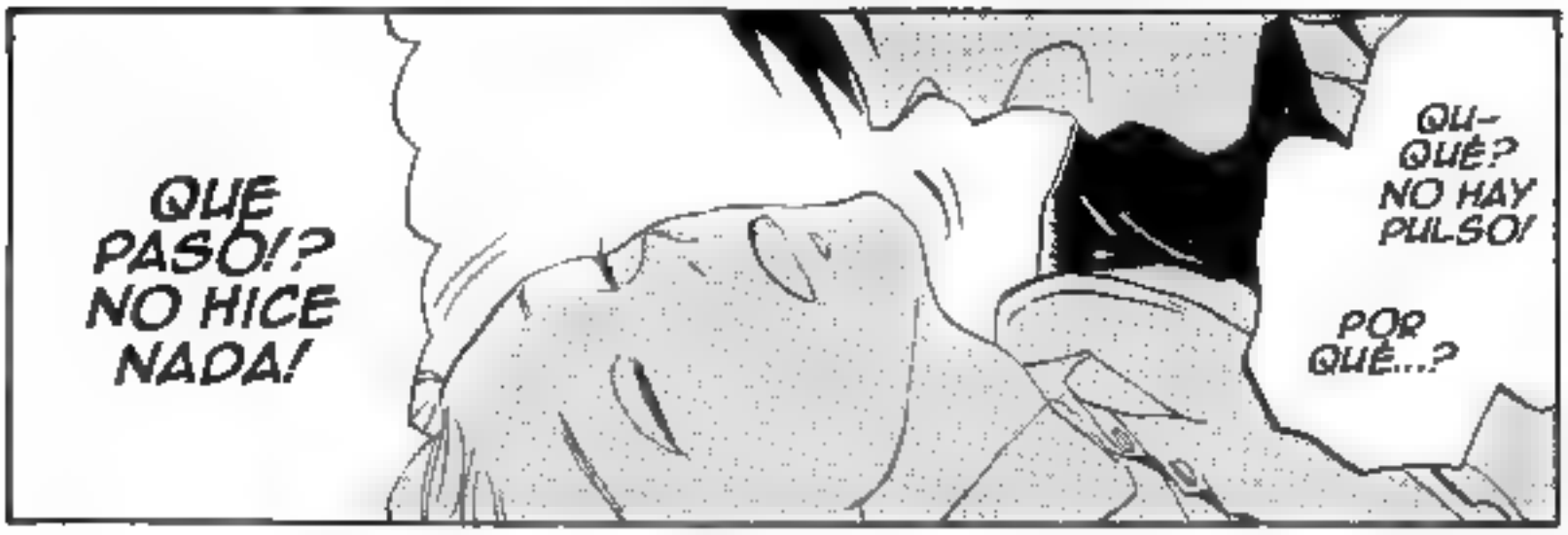
UH, NO, ESTO ESTÁ MÁS ALLÁ DE CUALQUIER COSA QUE HAYA EXPERIMENTADO

¿DE VERDAD? ¿ES ESTO LO QUE QUIERES DECIR CON PERSONAJES QUE ACTÚAN POR SU CUENTA?

¡SI CONOCES SU PERSONJAE, NATURALMENTE SABRÁS QUE SUCEDIÓ!

悪霊退散

CAPITULO 397: UNA VENUSIANA SOLA



HEY!

SLAM

PARA DE MENTIR!

ESTE TRATO ES ..

ENTONCES ... EL OTRO...

¿ELLA MORIRA TAMBIEN?

QUE ESTAS...

ENTO-NCES...

¿SI ELLA NO VUELVE?

SI REGRESA A VENUS, DONDE NO HAY NADIE SOLO, SERÁ DEMASIADO

SU ESPÍRITU DEJARÁ SU CUERPO, E IRÁ A UNIRSE A ÉL

PERO ES CUESTIÓN DE TIEMPO

ELLA ESTA REALMENTE ...

!!

INCLUSO SI LO OCULTAMOS A ELLA...

TAL VEZ ESO ALIVIE SU SOLEDAD

AQUÍ TODO EL MUNDO ESTÁ SOLO

SI DEJAMOS NUESTRA CASA AQUÍ ... LA PROTEGERÁ

TAL VEZ UNO LO HARÁ...

CON 700,000,000 DE OTRAS ALMAS SOLITARIAS...

TAL VEZ HABRÁ UNO PARA ELLA

anan

¿ESTÁS BIEN?

¿CON TODO?

POR SUPUESTO QUE NO. CÓMO PODRÍA...

YO ESTARIA ...

NO DEBERÍA HABER PREGUNTADO

anan

¿ESTAS ...

Y ELLA HA ESTADO ACTUANDO RARO ÚLTIMA-MENTE...!

SI NINO SE ENTERA DE QUE SU EX ESTÁ MUERTO ...

ELLA MORIRÁ TAMBIÉN, VERDAD!?

AYÚDANOS A ENCONTRA-RLOS!

NO PODEMOS DEJAR QUE NINO MUERA!

....EH?

AH, BUENO, ESO ES CIERTO, PERO... ¿HUNH?

AUNQUE TENGO UNA PREGUNTA

DICE QUE USTED Y EL ALCALDE SON HERMANOS...

¿ESO SE...?

SI DEJAS DE AMAR A ALGUIEN PORQUE NO SON QUIENES PENSABAS QUE ERAN...

ENTONCES NUNCA AMASTE A ESA PERSONA EN PRIMER LUGAR

AHORA LO SÉ...

NO ENTIENDO A LOS JÓVENES

LA CARGA QUE LLEVA EL ALCALDE

¿UN PRODUCTO DEL ROMANCE INTERE-SPECIES?

¿DEBE A QUE TU MAMÁ ERA UNA KAPPA Y TU PAPÁ UN TOPO?

¡LA PARED ENTRE KAPPA Y VERDURAS FINALMENTE SE HA IDO!

¡LO SABÍA! ¡SI SU MADRE LO HICIERA, ÉL TAMPOCO SE RESISTIRÍA A CASARSE FUERA DE SU ESPECIE!

...UH...!?

APARENTE-MENTE ELLA INCLUSO INSISTIÓ EN QUE SIEMPRE HABÍA PENSADO QUE SE PARECÍAN

EH, EHHH!?

EH...

¡PREGÚ-NTAME LO QUE SEA!

OH, TOPO-KUN, POR FAVOR, PIENSA EN MÍ COMO TU HERMANA

EL CHOQUE FUE TAN GRANDE QUE ME DESMAYÉ

CUANDO EL VIEJO NOVIO DE NINO APARECIÓ ...

...Y DIJERON QUE IBAN A VOLVER A VENUS ...

TAP

KUNH?

STARE

INCLUSO CUANDO EL SOL SE PONÍA, PERMANECÍA FUSIONADO CON SU FURÓN

LA ESTRELLA DE LA TARDE...

SUPONGO QUE ES UNA ESTRELLA ...

OH, HAY UNA COSA BLANCA EN EL CIELO...

¿Q-QUÉ, UN ERROR ...?

MIERDA!

SLAM

LA ESTRE-LLA DE LA TARDE!?

¡VOLVEREMOS A VENUS ANTES DEL ANOCHECER!

TWITCH

YA ES TARDE !?

AUUUGH

EL ALCALDE NOS PIDIÓ AYUDA, PERO ¿ESO CUENTA?

UN GUIJARRO ERA MÁS QUE SUFICIENTE

PERO SI REC SE HUBIERA QUEDADO DORMIDO OTROS CINCO MINUTOS...

EL BOTÓN DE SIESTECITA QUE...

HACE QUE SU SUEÑO EXTRA DURE PARA SIEMPRE

ME HUBIERAN OBLIGADO A TIRAR ESTO

SOY UNA PERSONA TAN OCUPADA

DEBERIAS USARLO MAÑANA

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 398: LLAMAME PAPA!

SI LA AMAS, DÉJALA IR

CUALQUIERA PODÍA VER QUE ESTABAN HECHOS EL UNO PARA EL OTRO

ESTÁN FELICES JUNTOS

UNH... BUENA CHICA

WHEW

SPLAT

SHHH

CÁLMATE, MARIA

¿ESTÁS DE ACUERDO EN QUE LO DEJAS?

SHH

PAPA ¡DIME!

MM? INTENTARÍAS LA VIOLENCIA?

!?

ENTONCES ESTARÉ...

THNK

SER LLAMADO ASÍ YA NO TIENE NINGÚN EFECTO EN MÍ!

YA NO SOY TAN FÁCILMENTE INFLUENCIADO!

SHOVE SHOVE SHOVE

TAKAI, SOY UN TONTO

USTED ES EL HEREDERO ICHINOMIYA!

NO TIENES NINGÚN ORGULLO?

...!?

NO ME ESCUCHASTE!?

POR FAVOR, PAPÁ, ¡DIME!

SÍ, PERO DIME DE TODOS MODOS, ¡PAPÁ!

すりすり

すりすり

PA...!

RUB RUB RUB RUB

NUNCA HE DESCUBIERTO...

...NINGUNA MANERA DE HACER ALGO POR ELLA

NI SIQUIERA PODÍA ENCONTRAR UNA MANERA DE ENCONTRAR A NINO-SAN

BRRRRRING

KOU-SAMA, QUE ESTAS...

AH!

EH?

SWSH

M-MI BILLETERA?

¡PERO TENGO QUE HACER ALGO POR ELLA AHORA!

SHH

HOLA, ¿POLICIA?

HE ENCONTRADO A UN HOMBRE CON IMÁGENES PORNOGRÁFICAS DE UN NIÑO

KOU-SAMA.

SI BUSCAN EN SU CASA, ESTOY SEGURO DE QUE ENCONTRA-RÁN MÁS TODO DE UN NIÑO ESPECÍFICO, DE NINGUNA RELACIÓN FAMILIAR

¡NO! ESAS SON FOTOS DE UN ANGEL

NINGUNO LLAMARÍA PORNOGRAFÍA A LA ESTATUA DE DAVID O PINTURAS RELIGIOSAS

LA DIRECCIÓN ES...

ESTÁN EN EL PUENTE DEL ARCO IRIS!

BEEP

GRACIAS, MI SECRETARIO MAS TALENTOSO

THUD

ACK...

¿POR QUÉ TODAVÍA TENGO TU FOTOGRA-FÍA...

NO SÉ POR QUÉ DE REPENTE TE PONES FRÍO...

...O POR QUÉ DECIDISTE METERTE EN MI CAMINO AHORA

SOY UN HOMBRE MUY TONTO

QUE ESTÁS TRABA-JANDO PARA MÍ!

¡PERO INCLUSO UN IDIOTA PUEDE DECIR QUE TU CREES...

VES A TRAVÉS DE MÍ...

SHH

SHH

KOU-SAMA!

ESTE PELO ...

SHHHHHH...

¡TRABAJARÉ PARA TI...

...TODA MI VIDA!

NO DEJARÍA MORIR A NINO-SAMA

PERO CUANDO SUPE QUE HABÍA ESTADO CON NINO-SAMA, COMO SU OTRA MITAD...

HICE UNA PROMESA

CIERTO, ÉL ES TAN HERMOSO COMO KOU-SAMA ...

...FUE EL COSTO DE AYUDAR AL FANTASMA VENUSIANO ...

...A ENCONTRARSE CON SU AMOR NUEVAMENTE

YO NO QUERIA

PERO SI NINO-SAMA Y KOU-SAMA TIENEN UN NIÑO...

PERO GENÉTICAMENTE, SON COMO GEMELOS

¡ENTONCES SERÁ COMO EL BIG BANG!

KOU-SAMA! DEBES ROBARLE A NINO-SAMA DE VUELTA!

OHHHHHHH

SOLO ESO ES POR LO QUE HE VIVIDO!

LA RAZÓN POR LA CUAL EL UNIVERSO MISMO EXISTE!

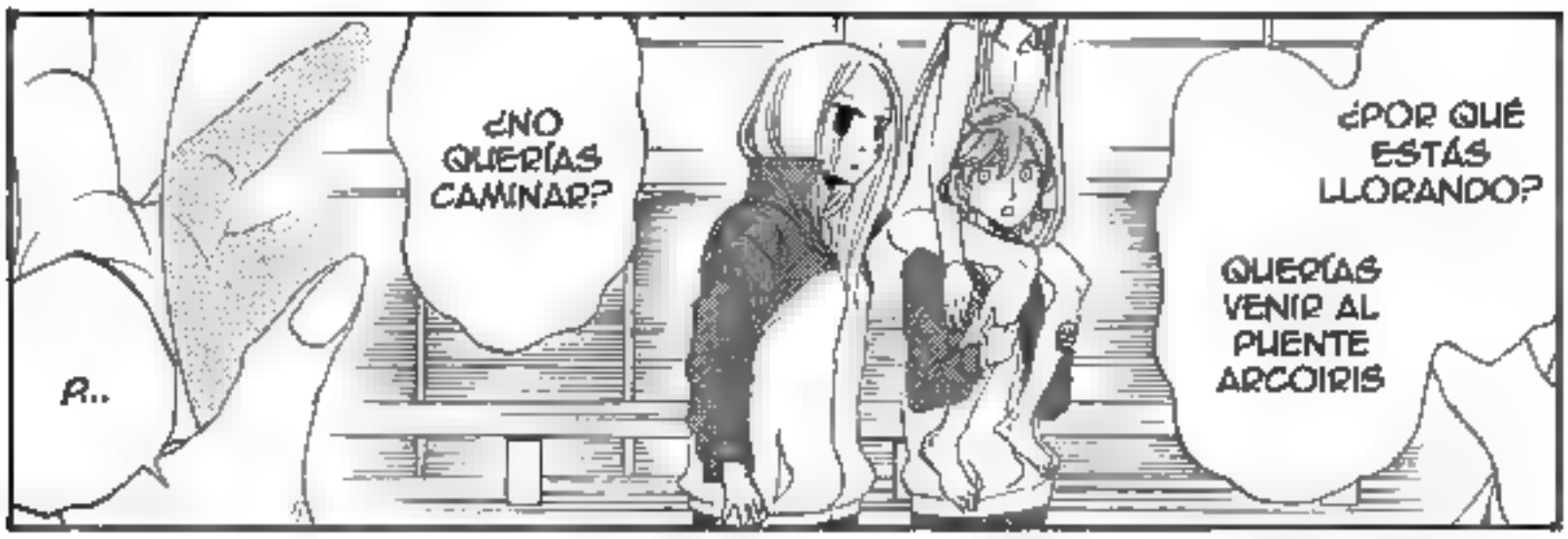
¿QUE PASA?

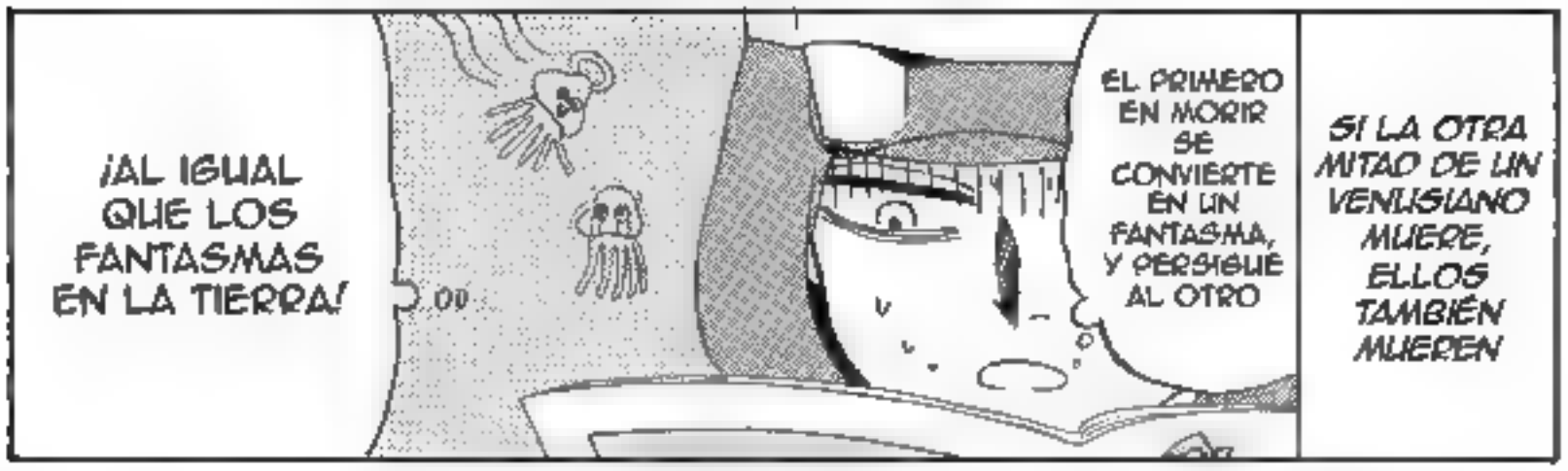
QUE VISTA MÁS HORRIBLE

PARECE QUE SOLO QUERÍA ENCENDER UN FUEGO DEBAJO DE REC

¿POR QUÉ DE REPENTE PERDIÓ TODO SU CABELLO?

CAPITULO 399: EN EL PUENTE DEL ARCO IRIS





P-P-P-P-KO-DONO!

EXCE-LENTE GUSTO!

OK, LO COMPRO

EN ESTE MOMENTO NO TENEMOS MÁS REMEDIO QUE CREER EN ESTE PURIFICADOR

LO SIENTO, LAST SAMURAI. NO TENGO TIEMPO PARA EXPLICAR

QUE PASA CONTIGO?

TODAVÍA TIENE PEGADAS LAS CINTAS DE LA TIENDA DE CONVENIENCIA!

P-KO-SAN, UNO PODRÍA NO SER SUFICIENTE!

SI COMPRAS DOS AHORA, OBTE-NDRÁS UN TERCERO GRATIS!

ERR.. 200,000 YENES?

¡Y YO CREO EN EL FANTASMA EN EL QUE TU CREES!

Y AYUDA A DESTERRAR ESE ESPÍRITU

CRÉE-ME

¿CÓMO PUEDE UN SAMURAI NO CONFIAR EN LA PERSONA QUE AMA?

¡YO CREO EN TI, P-KO-DONO!

P-KO-DONO...

...!

PUEDO ESCUCHARLO ...

ESTO YA ES UN GRAN DESCUE-NTO!

N-NO PUEDES HACERLO UN POCO MÁS BARATO?

TODO ESTE TIEMPO...

HE INTENTADO IGNORA-RLO, PERO...

NO TRATES DE CONSO-LARME!

SÉ QUE ESTO ES SOSPECHOSO, PERO NECESITA-MOS...

QUÉ!?

PUEDO SER CAPAZ DE DESTE-RRAR A ESE FANTASMA YO MISMO

P-KO-DO NO... PUEDE QUE NO NECESI-TEMOS EL AGUA

UNA VOZ QUE ME HABLA

"QUIERO CORTAR MÁS!" DICE. ¡ELIJO CREERLO!

CADA VEZ QUE SACO ESTA ESPADA, LA ESCUCHO ...

SCHHH

HAZTE A UN LADO, P-KO-SAMA! DEBO DESTERRAR A ESE GUERRERO PRIMERO!

WOOOO-OWWW!

...LA VENUSIANA, Y DEVOLVERLE EL HONOR A LA HEIKE...

WHOOPS...

¡UN ESPÍRITU MALO PUEDE DERROTAR A UN ESPÍRITU MALO!

AHORA PODEMOS DERROTAR A BENJI...

NO, ESPERA...

SI HACEMOS ESO, EL SHOCK MATARÁ A NINO, ¡TAMBIÉN!

E-ESPERA, ESPERA...

OK, ENTONCES SI PODEMOS CONSEGUIR QUE EL ESPÍRITU SIGA ADELANTE...

MM, MM, ¡BUENA IDEA!

OH! VERDAD...

LUEGO LO PERSEGUIREMOS Y ARRASTRAREMOS A NINO DE VUELTA AL PUENTE...

¡MANTENLA ATRAPADA DEBAJO DEL PUENTE POR EL RESTO DE SU VIDA!

¡ESE ES EL MEJOR PLAN!

?

?

PERO LE DIJISTE QUE HABÍA MONSTRUOS ATERRADORES AFUERA

NO LO HAGAS SONAR MAL!

NOS HEMOS DIVERTIDO MUCHO...!

S-SÍ, PERO ESTO ES UNA EMERGENCIA ...

.....

SI ELLA SUPIERA QUE EL MONSTRUO ERA SU EX ...

...ELLA OBVIAMENTE QUERRÍA IRSE

A...

ATRAPADA ...

R.. P-KO-DONO...

!

AH!! EL ESPIRITU MALIGNO!

¿ENTONCES COMO...

DRIP

... PODEMOS SALVARLA?

PARECE QUE ESTAMOS FUERA DE TIEMPO

PENSÉ QUE SERÍAS TODO SONRISAS UNA VEZ QUE ME CONOCIERAS

UNA SONRISA POR CADA LÁGRIMA QUE DERRAMÉ

OH. TE VES TRISTE DE NUEVO

¿VAMOS A CASA AHORA? ¿A VENUS?

NO ME REFIERO A...

!

SHH

Y TU VOZ VIENE DE AMASHOKU

NO PUEDO TOCARTE

...?

PENSÉ QUE ERA RARO

TE VOY A CAUSAR EL MISMO DOLOR QUE SENTÍ

LO SIENTO

PERO NO PODRÉ LIMPIAR TUS LÁGRIMAS

SERÁ SOLO POR UN INSTANTE

PERO NO SERÁ COMO EN MI TIEMPO

YA ESTOY MUERTO

LO VES...

HEY!!

¡¡¡

BIEN, NINO ESTAS BIEN?

GRACIAS A DIOS! ESE LIBRO ESTABA EQUIVOCADO...

CORRECTO. LOS FANTASMAS SON GENTE MUERTA

MUERTO

MIERDA, POR QUÉ DICE ESO?

ESPERA, ACABA DE DECIR QUE ESTÁ MUERTO?

NO, NO, NINO VA A MORIR!

¿VERDAD? UN SUSTO MUY GRANDE

BUENO, ESO ES UN SHOCK

GRACIAS AL CRISTAL DE SHIMAZAKI, TODOS PUDIERON VER LOS FANTASMAS

¡ELLA MURIÓ!

EL ALCALDE HABÍA OCULTADO DURANTE MUCHO TIEMPO LA MUERTE DE SU OTRA MITAD
CUANDO SUPO LA VERDAD, COMO LO HARÍA CUALQUIER VENUSIANO, NINO MURIÓ
N-NINO... MÍRATE...
¿QUÉ, SI PONGO ESAS COSAS RARAS VOY A VER?
YEAH...
DAME
WOW, ES CIERTO EL QUE TIENE ANTENA ES ELLA...
SCREEEEEEE
N-NINO-SAN!
SAM!
GRACIAS A DIOS ESTOY EN EL TIEMPO...
TKK TKK TKK
N-NO MIRES REC! NINO YA ESTA...
¿HUNH? NINO-SAN ERES...
...INUSUALMENTE TRANSPARENTE!
¡¿PUEDE VER LA FORMA DEL ESPÍRITU SIN EL CRISTAL?!
¡OH... EL PODER DEL AMOR!
REC-DONO!

EL AMOR DE REC ES SIEMPRE UN POCO SUPERFI-CIAL!

STARE

ESO NI SIQUIERA ES ELLA...!

¿HAS PERDIDO PESO? ¡ERES LIGERA COMO UNA PLUMA!

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 400: MI NOVIA ES VENUSIANA

NO...
TODAVÍA PUEDE HABER ESPERANZA
AH!
EH?
ESE NO, ¡IDIOTA! EL DE LA ANTENA!
Y... NINO ELLA YA ESTA...

¡AÚN PODRÍA SER CAPAZ DE REGRESAR A SU CUERPO!
SI NINO-SAMA POSEE SUFICIENTE FUERZA DE VOLUNTAD...
LA COLA DEL ESPÍRITU DE NINO TODAVÍA ESTÁ CONECTADA A SU CUERPO

MI PROPIA ESTRELLA DE LA TARDE
NINO-SAN...
ESTA DEBE SER LA VERDADERA FORMA DEL VENUSIANO
NINO SE PARECE A...
ELLA ES LA UNICA LUZ EN MI VIDA

NINO-SAN!
ESCUCHASTE ESO, REC!?
HAZLO RÁPIDO Y RECUPERA SU CORAZÓN!

BUENO... A LAS CHICAS LES ENCANTAN LOS CUMPLIDOS, INCLUSO LOS EXTRAÑOS...
ERES COMO UN GLOBO PUBLICITARIO EN LA PUESTA DE SOL...
TAN HERMOSA ...
NO IMPORTA QUÉ...

GRACIAS ...

POR HACERME AMARTE

IR A VENUS

Y SE FELIZ ALLÍ

TURN

QU...

TKK TKK TKK TKK

ESPERA QUE DEMONIOS ERA...

QUÉ ES ESA CARRERA DE 25M!?

TNK

VUELVE AQUÍ!!

NO ARROJES 200.000 YENES DE AGUA!

E-ESPERA ...

SHHHP

R-REC!!

HOINK

SHHHHP

THUD

BA-BUMP BA-BUMP BA-BUMP

UGH, ES ESE MI CADÁVER?

AUGH! LO SABÍA! MUERTE DE POR EL CORAZON ROTO!

OWWWWWWW

SHIVER

7° IC

SHIVER

7° IC

UH...

POR...

¿POR QUÉ MORISTE?

SPIN

YO ESTABA TRATANDO DE NO MORIR HASTA QUE ESTABA FUERA DE LA VISTA DEL NINO-SAN ...

SI NINO-SAN ES NUEVO ACERCA DE LA MUERTE TERRENAL DESDE EL CORAZÓN ROTO, EL TRAUMA ...

SHHH

ME VEO TRANQUILO ...

¡PERO ESO ERA 100 VECES MÁS DOLOROSO QUE EL ASMA!

OH, DIOS ...

PORQUE TAMBIEN SOY UN FANTASMA

¿CÓMO PUEDES VERME?

¿EH? NINO-SAN, SOY... TÉCNICAMENTE UN FANTASMA EN ESTE MOMENTO

NO PUEDES MORIR

EH...?

VOLVIE-NDO CON ÉL ...

QUIERO DECIR, ESTÁS ...

¡PERO NO PUEDES MORIR MÁS!

¡LO SÉ!

¡TÚ TAMPOCO PUEDES MORIR!

TE DEJA DORMIR EN UNA CAMA SUAVE...

COMPRA-RTE COMIDA DELICIOSA ...

TE MUESTRARÁ COSAS HERMOSAS ...

TE LLEVARÁ A CUALQUIER PARTE...

HEY!

UNA...

UNA FAMILIA ...

HACERTE REIR...

DARTE BUENOS SUEÑOS...

SQUEEZE

WHAM

TAMBIÉN !!

VA PARA A TI...

GRAB

TODO ESO...

THINK

いるはず
I WHAS

NINO!?

NI...

P-PERO ESTO SIGNIFICA QUE ESTÁS VIVA OTRA VEZ?

ESPERA, ¿EL PURIFICADOR REALMENTE PUEDE ATACAR LAS FORMAS DE LOS ESPÍRITUS?

ES BUENO, DE ESTA MANERA...

¡NO ES BUENO, REC!

N-NINO-SAN...

TE HAS PERDIDO EL PUNTO TANTO QUE ESPERO QUE PERMA-NEZCAS MUERTO!

¡ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE ME GRITAS!

SI ESTOY CONTIGO!

SOLO FUNCIONA ...

2-3

NO TE PREOCUPES, SOY BUENA HACIENDO QUE REC COMA COSAS

SHOVE SHOVE

SI TE MOJAS LAS MANOS CON PURIFICADOR...

...PUEDES TOCAR ESPÍRITUS DIRECTAMENTE? ESO FUNCIONA!?

TU SABIAS!?

NINOSA...

SHOVE

ASI QUE COME ESTO!

CON LAS MANOS DESNUDAS?

SHUDDER

GASP

DIOS MIO, ¡ME ALEGRO DE QUE HAYAS VUELTO!

ESTA ENERGÍA ESPIRITUAL ANTINATURAL ...

...SIGUES VIVIENDO?

AH...

¿CÓMO PUEDES RESPIRAR ...

...EN UN MUNDO SIN MÍ?

APRESU-RATE...

¿POR QUÉ...

VOLVER A CASA

ズ

POP ポッ

UH...

DIG DIG

RUSTLE RUSTLE ゴソ ぐぃ ぐぃ

ゴソ

HEY...

LE ESTAS DEJANDO QUE SE META SU ALMA EN TU BOCA!?

SPROING

POR QUÉ DEMO-NIOS...

MUNCH MUNCH

¡PERO NUNCA PENSÉ QUE ME ALIMENTARÍA MIENTRAS TÚ TE ALIMENTABAS!

PUEDO SER CAPAZ DE SOBRE-VIVIR A TUS COMIDAS ...

REC!!

URP..

SOLO ESCUCHAR SU VOZ HACE QUE COMIENCE A SALIR...

MI ALMA ...

NINO-SAN NO ES TUYA

¡DEVUÉ-LVELA!

ELLA ES MI OTRA MITAD

¿COCINA... UH... HUNH? SUPONGO...

¡BIEN, REC!

¡ESTO ES TODO GRACIAS A MI COCINA!

HEY!

¡A ELLA NO LE FALTA NADA!

NINO-SAN LE PERTENECE A NINO-SAN

.....

ASÍ QUE VAMOS A CORRER POR ELLO!

YOINK

NO PARECES EL TIPO SIMPÁTICO ...

DICHO ESTO ...

!

MIERDA, ÉL ES MUCHO MÁS RÁPIDO QUE NOSOTROS!

SHHHH

TENGO QUE PROTEGERLA ...

TENGO QUE...

...PROTE-GERLA...

"NINO-SAN, ESTO..."

"ES LLEVAR A LA PRINCESA !"

¡BUEN TRABAJO, REC!

TENGO QUE...!!!

TU TRABAJO ESTA HECHO

¡BIEN HECHO!

HUNH?

ESTA SIGUIE-NTE PARTE ...

ES MI TRABAJO

¡OK, ESTAMOS AQUÍ!

¡TODOS ABAJO!

A-ALCALDE ...

¿Y TODOS?

¿DE DÓNDE VIENEN?

NO HAY NADA DEBAJO DE NOSO-TROS, PERO...

EL...

EL...

ESPERA, ESTAS MONTANDO ...

HUNH...

WHOOOOM

EL PUENTE !?

LO SIENTO TE OCULTÉ ESTO

NINO...

PERO CUANDO CAÍSTE EN EL ARAKAWA...

Y POR LOS PROBLEMAS QUE TE CAUSÉ, REC

E-ESTA VOZ...

TENGO LA CASA QUE QUERÍA...

PERO ES SUPER DIFICIL MOVERSE

AH, Y ELCHICO FANTASMA ...

LO SIENTO, HE TERMINADO ROBÁNDOTE A TU CHICA DOS VECES

PENSÉ QUE TAL VEZ TÚ ...

...PODRÍAS HACER A NINO ELEGIR QUEDARSE EN LA TIERRA, VIVA

LA NASA SON...

QUIERO DECIR, LOS TENGU SON REALMENTE DESPIADADOS!

TOMÓ TODO MI DINERO...

QUIERO DECIR, TODA MI COLECCIÓN DE SHIRIKODAMA

HACIÉNDOLO FUNCIONAR...

NIENRYO

CON COMBUSTIBLE DE LA TIERRA... QUIERO DECIR, MI MAGIA YOKAI...

CAN: GAS

SI NO HUBIERA SIDO POR TI...

ESE DIA ME MATASTE ...

CREO QUE ACABO DE ESCUCHAR DOS HISTORIAS ...

NNNNH?

AMA-SHOKU-KUN.

LO SIENTO ...

TODO ES TU CULPA!

NO PUEDES IRTE AHORA

UNH...

POR LA MISMA RAZÓN QUE NO PUDISTE ENTRAR

...!!

ESE NOMBRE ...

ESO ES CORRECTO

AUNQUE TODAVÍA NO PODRÁS SALIR DE ESTA CASA

TE VOY A LLEVAR DE NUEVO A VENUS

COMO DIJE, ES MI ERROR

¿"LLEVAR"? VAS A VENIR CONMIGO?

PUEDE QUE NUNCA VUELVAS

¡BASTA, HERMANO! SOY QUIEN LOS SECUESTRÓ!

DEJAR DE TRATAR DE ASUMIR ESTA CARGA SOLO!

ENTONCES PUEDES VIVIR DENTRO DE ESA COSA A LARGO PLAZO? FASCINANTE!

¿ALCA-LDE?

NO...

DEBES DE ESTAR BROMEANDO...

PUEDE QUE NO QUIERAS VIVIR CONMIGO...

PERO INTENTEMOS LLEVARNOS BIEN

LO SIENTO

ESTOY HACIENDO LO QUE QUIERO HACER

NO...

NO PUEDES HACER ESTO POR MI...

NINO...

CUIDADO, P-KO! ESTÁ A PUNTO DE DESPEGAR!

NO, NO, NO! BASTA, ALCALDE!

TODOS, RETROCE-DAN!

HUNH?

LO PUSE PARA QUE SOLO AMASHOKU PUDIERA ENTRAR...

EH?

TNK

NO! NO! ALCALDE ...!

ERES EL ÚNICO QUE ME ENTIENDE

...

TIENES EL PODER DE CONQUISTAR LA TIRANÍA DE LA ROPA

...

NO VOY A DEJAR QUE UN COSPLA-YER TE LLEVE!

¡AHORA SÉ QUE ES PORQUE SE PARECÍA A TI!

SHHH

NO SABÍA POR QUÉ NINO HIZO QUE MI CORAZÓN SALTARA UN LATIDO

...

EH?

EH?

ACK, TU TAMBIÉN ERES AMASHO-KU?

ÉL GRITÓ, "NUESTRA LUNA DE MIEL ESTARÁ EN EL PARAÍSO NUDISTA DE VENUS!"

UH...

¿DEBO BAJAR AHORA?

ERES MI ALMA GEMELA!

FLPP

MIENTRAS ÉRAMOS UNO, ENTENDÍ...

VENUS ES UN PLANETA SAGRADO ...
¡NO DEJARÍA QUE...
RUMMMBBLE
UN NUDISTA FALSO COMO TÚ PUSIERA UN PIE EN ÉL!
O ESTA NAVE!
BAJA-TE!
SHOVE
AUGH, ME EMPUJÓ!
¿ESTÁS LOCO?
TOSS
QUÉ ESTÁS HACIE-NDO!?
¡AQUÍ! EL DISPOSI-TIVO DE PIXEL QUE QUERÍAS
SHH
GRAB
CON ESTO, YA NO ME NECESITAS...
YO SÓLO TENÍA UNA!
SI NO LO QUIERES, DEVUÉLVELO!
NO QUIERO QUE LO USES MAS

AMO CADA PARTE DE TI

NO QUIERO QUE ESCONDAS NADA

FLSH

QU...

UNA VEZ QUE ME POSEÍAS...

MI CORAZÓN FINALMENTE ESTABA EN PAZ

TNK TNK

WAAAAAAHHHHHH

HABRÍA MUERTO SIN MI CAPARAZÓN!

WHAM

NO PUEDO CREERLO
..

¡ES UN MILAGRO!

¡ÉL TAMBIÉN TENÍA A ALGUIEN AQUÍ EN LA TIERRA MEJOR QUE LA OTRA MITAD CON LA QUE NACIÓ!

ESPERA, ¿ESTÁ REALMENTE BIEN LEERLO ASÍ?

¡ES VERDAD! REC, ESTE ES TU MOMENTO!

ESTÁS A CARGO DE GRITAR! PUEDES SIMPLEMENTE IGNORAR ESTO?

SI ENVOLVEMOS ESTE TIPO DE COSAS, PUEDES SIQUIERA LLAMARTE GRITÓN?

ME...ME PICA LA MANO...

NUNCA USÉ MIS MANOS CUANDO GRITO, PERO...

DOS HOMBRES... ENTIENDO

PERO AMBOS SON EXHIBICIONISTAS ... Y UNO DE ELLOS ES UN EXTRATERRESTRE MUERTO...

Y AMBOS ESTABAN OBSESIONADOS CON MI NOVIA HACE UN MOMENTO...

YA VEO, EL AMOR SIEMPRE ES TAN REPENTINO ...

¡AL IGUAL QUE LA REVISTA DIJO, REC!

GRACIAS Y ADIÓS AMASHOKU!

WHAMMMM

GOLPEO AL ALCALDE POR SIMPLE PROXIMIDAD

ULTIMO CAPITULO!

06

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーブリッジ

ULTIMO CAPITULO: ILUSION

ARAKAWA

¿ES TU TIPO UN EXTRATERRESTRE GAY MUERTO?

¿Y QUERIAS FUGARTE?

O...

YAAAAANK

GRAAAAACKK

SHUDDER

SI ELLA REALMENTE FUERA MI HERMANA ESTARÍA ATERRO-RIZADO...

¡ALGUIEN QUE ESTABA A PUNTO DE DESAPARECER CÓSMICAMENTE NO PUEDE HABLAR MÁS TARDE!

¿CUANDO ES MAS TARDE?

N-NO... ESO NO ERA LO QUE YO...

¿PODEMOS HABLAR DE ESO MÁS TARDE?

¿¿CÓMO PUEDES DECIR ESO!?

ESTOY FELIZ DE NO IR A CASA

TE LO DIGO, JACQUE-LINE

TCH.

¡ESA ES NUESTRA CASA QUE ESTÁ VOLANDO!

BILLY Y YO TENEMOS MUCHOS RECUERDOS ALLÍ...

HMMM... YA ESTÁN BASTANTE ALTOS

¡N-NO QUIERO ESTO!

ESTO ES ODAIBA...

ES UNA CIUDAD DE PAREJAS

NO TE VOY A DEJAR IR A CASA ESTA NOCHE

ESPERA, ¡ESA NO ES UNA RESPUESTA!

ANKI!

FLUSH

OH, BILLY...

¡CON SOLO ESTAS MÁSCARAS, NUESTRO PODER NEGRO SE VOLVERÁ LOCO!

VE-RDAD..

TETSUO. TETSURO.

O-OH, CIERTO ...

¡TENEMOS QUE ESTAR BAJO EL PUENTE!

...ESO MANTUVO A TODOS NUESTROS PODERES PSÍQUICOS BAJO CONTROL

TENÍAMOS UNA BARRERA DEBAJO DEL PUENTE...

¿A QUIÉN LE IMPO-RTAN LOS RECUE-RDOS?

USTEDES TIENE RECUE-RDOS ALLÍ, TAMBIÉN ...

REGRESAMOS AL ORFANATO DE LA HERMANA, DONDE SOLÍAMOS VIVIR

EN ESE CASO, VEN CON NOSOTROS

CORRE-CTO

¿VE-RDAD?

A EXCE-PCIÓN DE ESTE TRAVESTI

YA SOMOS FAMILIA

¡P-PODE-MOS?

¡POR SUPUESTO!

HA HA, SUPONGO QUE SE LLAMABA LA PUERTA DEL CIELO

¡SUENA COMO EL CIELO!

¿ES ASÍ DE SEGURO ?!

WAHH わあ

SÍ... PERO PIÉNSALO AHORA...

Y EN EL ORFANATO, NO NECESITARÁS ESAS MÁSCARAS

SNIFF..

STELLA-CHAN... LA VERDAD ES QUE NOS SENTÍAMOS SOLOS...

QUÍTATE ESOS CASCOS Y USA TUS PODERES!

LA OFENSIVA ES LA MEJOR DEFENSA!

¡MUY POCOS DE NOSOTROS

...

...

VAMOS AL CIELO!

QUE ALGUIEN LLAME A LOS SERVICIOS DE PROTECCIÓN INFANTIL!

¡NOSOTROS TAMBIÉN SOMOS FELICES!

¡CONSEGUIMOS MÁS TROPAS! QUIERO DECIR, AMIGOS!

TU DEFINICIÓN DE FAMILIA APESTA A SANGRE!

VERDADERAS COPAS DE SANGRE DEL COMERCIO FAMILIAR!

¡NI SIQUIERA SABES LO QUE SIGNIFICA LA PALABRA!

¿LLAMASTE?

POR SUPUESTO QUE RESPONDIÓ

...

¡NO HAY DIOS O BUDA!

¿MM? ¿FAMILIA?

FAMILIA ES...

ESPERA, ¿NO MENCIONÉ A LA FAMILIA EN ALGÚN LUGAR RECIENTE-MENTE...?

"SOLO FUNCIONA SI ESTOY CONTIGO"

"TODO DE ESO"

¿TODO LO QUE DIJE?

COMIENDO COSAS BUENAS...

PASANDO POR UN MONTÓN DE LUGARES...

RIENDO MUCHO Y...

T-TODO ESO... ¿ESTOY RECORDANDO ESO VERDAD?

E-ELLA QUIERE PLANEAR UNA FAMILIA FELIZ...

¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?

...¿JO-NMIGO!?

STARE

TENER UNA FAMILIA...

"ME SALVASTE LA VIDA, ¿ASÍ QUE SALDREMOS?"

ES HORA DE TERMINAR ESTE TONTO JUEGO TUYO

EEEK, NINO-SAN! COMO PUDISTE!?

¿CÓMO PODRÍA QUÉ? ¿POR QUÉ ESTÁS HACIENDO CARAS COMO HOSHI?

FLUSH

¡NO DIGAS ESO, YO NUNCA LO HARÍA!

MALDITA SEA, HOSHI! TU OTRA VEZ!?

QUÉ TAN DESAGRADABLE PUEDES SER HOMBRE!?

ENTONCES ME DICES...

SI NO FUERA POR TI, NINO HABRÍA PASADO AL GRAN MÁS ALLÁ

LO QUE SIGNIFICA QUE NINO AHORA TE DEBE LA VIDA...

¡Y HAS SALDADO TU DEUDA CON ELLA!

AH! EL TIENE RAZÓN!!

HASTA LUEGO!

USTEDES DOS ESTÁN LISTOS AHORA!

UN LIMITE!

LISTOS COMO?

.....

TU ROMANCE DE JUEGO HA TERMINADO!

Si alguna vez hacer llorar Nino de nuevo...

Te mataré... de verdad...

NINO...

...

EH...

SOLO UNA GRAN ESTRELLA DE ROCK OTRA VEZ

EMPE-ZANDO HOY...

SOY...

TINK

POP

EEEEE !?

EH?

OK, ENTONCES VOY A PASAR POR ZEP TOKYO...

¡VOY A ORGANIZAR UN CONCIERTO DE REGRESO!

TKK TKK

たたっ

HOSHI!

LO SIENTO, NINO

¡PUEDES TENER ESO!

¡ÚSALO COMO UNA ALMOHADA!

NO PUEDO SER TU ESTRELLA PERSONAL DE LA TARDE MÁS

TUEN

PERO, ¿NINO ..?

NO TIENES MÁS DESEOS QUE HACERLE A UNA ESTRELLA

HOSHI, TU...

OH, CIERTO, ALCALDE?

DIJISTE QUE NOS MOSTRARÍA S TU TRUCO DE MAGIA...

...¡SI CONVENCIÉRAMOS A REC DE QUE MORIRÍA DE DESAMOR!

EH, QUIEN...

WOAH! ERES REALMENTE TÚ!?

¡OH, ES CIERTO!

¡EL TRUCO A DONDE ENTRAS EN UNA CAJA Y SALE UN HOMBRE GUAPO!

¡MUESTRANOS!

WAH!

CONVENCIÉRAMOS

?

4 TINY GLANCES

HMPH, ¿TODAVÍA NO ME PUEDES ENFRENTAR?

N-NAH, AHORA NO ES EL MOMENTO ...

WOW, ¡QUIERO VER ESO!

MUÉSTRA-NOS

EN SERIO, NO LO HAGAMOS

LA MISMA CARA QUE UN SECUESTRADOR

ENTONCES HARÉ EL MISMO TRUCO CONTIGO

SALÍ DEL PUENTE, ME ENCONTRÉ CON UN FANTASMA, Y MORÍ

¿EL TRUCO?

EL TRUCO DONDE ESCAPÉ DEL PUENTE

YA HICE EL MIO

PERO, NINO

GRAN TRUCO, ¿HUNH?

¡NO ESTOY DIVIDIDA EN ABSOLUTO!

ME DIVIDÍ EN DOS POR UN MOMENTO...

¿PERO AHORA..?

ES VERDAD...

.....

ENTONCES, ALCALDE ...

DE ACUERDO! HAGÁ- MOSLO!

¡ENCA- NTADOR!

TRAJE UN POCO DE VINO

VAMOS A ALGÚN LUGAR SIN COCHES

¡DE ACUERDO, ESO ES!

PUEDES SALIR DE ESO AHORA

OK, COMIENZA LA CUENTA REGRESIVA !

¡AHHH!

KAPPA YOKAI MAGIA ...

VERSIÓN ENCENDIDA!

2！

3！

4！

5！

河川敷

みかん

1!!

CERO!

SHHHHHAAAA

LA...

LADRON!

CHIRP

SHH

QUÉ SERÁN ESOS NIÑOS INCLUSO DESPUÉS!?

POR QUÉ SOLO ME ROBAN LOS PANTALONES?

LO SIENTO, ESTOY FUERA

BIEN, A LOS 200!

SCHAA

ESO LLEVA NUESTRO TOTAL ...

A 100 PARES DE PANTALONES ROBADOS!

LO SIENTO

EH?

PERO TENGO UN TRABAJO PENDIENTE DESPUÉS DE LA GRADUACIÓN

¿POR QUÉÉÉÉÉÉ!?

¡LO HICIMOS!

EL TIEMPO FUE TAN RÁPIDO, HOMBRE

TCH...

ASI QUE...

NO PUEDO SEGUIR ESTANDO EN LA EXCÉNTRICA PANDILLA DE LADRONES FLOJOS

SHAAAAA

PERO ESPERA...

DERRIBARON ESTE PUENTE Y LO RECONSTRUYERON UNA VEZ

ESTE LUGAR TODAVÍA SE VE IGUAL

ESTA ESTATUA NO ESTABA EN EL PUENTE ANTES DE ESO

YEAH.

POP

SÍ, LO RECUE-RDO!

EN SERIO? RENUNCIAE AHORA MIENTRAS TODAVÍA PUEDES, ESE LUGAR ESTÁ EN MAL ESTADO!

Q-QUÉ? QUE SABES?

NUNCA HE OÍDO HABLAR DE ESO ANTES ...

ESTO ...

...ES DONDE VOY A ESTAR TRABAJANDO

TIENE UN NOMBRE DE EMPRESA...

¿CUANDO FUE ESO?

¿HAY UNA FECHA EN ESTO?

¿HUNH? ¿DE VERDAD?

TABLERO: ARAKAWA MEDIA STATUE GOES, INC.

ESA NO ES SU PRINCIPAL LÍNEA DE NEGOCIO!

AQUÍ ESTÁN TUS PANTALONES COMO TRIBUTO

PERO ESA COMPAÑÍA PUSO UNA ESTATUA DE UN TIPO DESNUDO, VERDAD?

NO ME HE RENDIDO!

¡SON UNA EMPRESA DE INGENIERÍA!

¿QUÉ PASÓ CON TU SUEÑO?

LETRERO: DIVISIÓN DE DESARROLLO ESPACIAL GOSE

GOSE宇宙開発事業部

"HAY QUIENES DICEN..."

QUERÍA IR A CONOCER A LOS EXTRATERRESTRES!

GOSE

¿QUÉ SUEÑO?

ÚLTIMAMENTE, HAN SIDO...

ecc

ESCRIBIMOS UN ENSAYO UNA VEZ! DIJO QUE QUERÍA SER ASTRONAUTA!

"PERO YO CREO"

"NO TIENE SENTIDO QUE NO HAYA OTRA VIDA EN EL UNIVERSO"

CLNG CLNG

HE DICHO QUE NO DEBERÍAS

REC...

GOSE

YO NO ...

PERO YO SI

A VENUS ...

... NECESITO IR ALLÍ MÁS

"Y HAY ALGUNOS QUE DICEN QUE LA VIDA ES UN MILAGRO QUE SOLO SUCEDIÓ UNA VEZ"

"QUE NOS ENCO-NTRA-REMOS ALGÚN DÍA"

¡OYE! PENSÉ QUE TU ASMA ESTABA CURADA

...Para conocer a tus padres ...!!!

NO ELEGIMOS UN TIEMPO
PERO YO...
ES COMO AGARRARSE A UNA NUBE...
ESTRELLA FUGAZ

PENSABA QUE LAS PROBABILIDADES SON COMO ATRAPAR UNA ESTRELLA FUGAZ...

TE ATRAPARÉ

EL FIN

Arakawa Under the Bridge
荒川アンダー ザ ブリッジ
presented by HIKARU NAKAMURA

DESPUES DEL MANGA

Antes de que pudiera hacer el último capítulo de Arakawa

Tuve que cruzar un obstáculo importante

SCRITCH SCRITCH

Mi hijo trae resfriados a casa y recorren la casa →

A saber, ¿¡Era física y mentalmente capaz de terminarlo!?

Nunca he escrito un capítulo final real...

Envolviendo 15 volúmenes que valen...

¿Puede mi cerebro hacerlo?

Y el cuerpo que soporta ese cerebro se estaba desvaneciendo rápidamente ...

BOOM

Oh, entonces ...

Voy a comprar una bicicleta de carretera con un amiga mañana. ¿Quieres acompañarnos?

Asistente que ama las máquinas ↓

Bicicleta de carretera

¡Son fáciles para el cuerpo, incluso si no haces ejercicio!

Esa bicicleta se ve bien

Los es bueno por la suma...

Alumnio pero bla bla

Tienda de bicicletas

Yeah, yeah,

¥8000

Es caro, pero definitivamente más fácil que tomar trote...

Ambas habían hecho su tarea

→ No sabe nada

¡Y más barato que pagar por un gimnasio al que nunca voy!

¡Voy a tomar la misma!

Ugh, ¡El último tipo de cliente que quiere comprar una bicicleta de carretera!

Ver deportes, incluso los Juegos Olímpicos, siempre me da sueño

No será entregado por un mes más...

Compré un DVD de carrera para motivarme, pero...

Por impulso compré la cosa, pero se que no voy a seguir con ella...

El mejor DVD en Amazon

Podría volver a ver la leyenda de los Héroes Galácticos cualquier cantidad de veces, pero esto...

¿Ameba en movimiento?

BOSHAAAA!

Me imaginé que ver a la gente andar en bicicleta durante 120 minutos sería absolutamente imposible

Que es esto...

Se pondrá puesto el maillot jaune ...

Oh, ¿Llanta pinchada?

¡Tiempo horrible!

ERROR

Así que terminé comprando varios DVD de más carreras

¡Gracias! ¡Gracias!

¡Dios mismo debe haber hecho esto!

TOUR DE FRANCE

¿¿Incluso el diseño del personaje es increíble! ¿¿quién lo hizo!?

Alguien lo escribió, ¿verdad?

¡Es muy interesante!

Las caras están escondidas detrás de las gafas de sol y los cascos, ¡Pero todas son distintivas!

En este punto me di cuenta de algo increíble

Quiero montar uno ahora...

Mm?

HAHHH

¡Me pregunto cómo se ve el paisaje desde una bicicleta a 80 km/h!

Incluso el diseño de mecha fue diferente para cada equipo y super cool

voy a tener uno

En tres días...

Pero esas bicicletas de carretera ...

Nunca se puede pilotar uno

¡Ahora me estoy carboni-zando!

Montando una montaña rusa para simular pilotar un traje móvil

No importa qué tan geniales sean los Gundam ...

El camino de Aracy era particularmente bueno para ir al trabajo

¡En terrible estado y super hambrienta!

¡Estoy en cancelara ahora!

Monté a velocidades que nunca hubiera imaginado

¡Uuuh, no estás tenso en absoluto hoy!

Eh?

Los nudos que me da mi trabajo de escritorio ...todos se entrenan en el camino a casa

Imposible poco tiempo antes

En la sombra porque es sudoroso

haciendo nombres donde sea ...

Pluma, borrador, enrollado

Mi cerebro comenzó a moverse mientras montaba ...así que empecé a llevar herramientas de trabajo conmigo

En una bolsa de cintura super estrecha

Un año pasó...

Claramente he aumentado de volumen

WHEW...

BULGE

Así que físicamente estaba lista para el capítulo final

¡Ahora solo necesito espíritu!

Debería ir a hacer investigación, podría darme ideas

¡Bien, hagámoslo! ¡Solo fui a Arakawa una vez cuando comenzó la serialización!

¿Dónde estaba Arakawa de nuevo?

¡Sólo debería ir!

Está en la ciudad, puedo llegar en bicicleta

¡Este es el final, así que debería tomar algunas fotos geniales, hacer algunas páginas de dos páginas!

...dos minutos?

¡mm...! Supongo que estoy en AraCy

vamos a preguntar google-san. ¿son...

PARK

ESTÁS AQUÍ

Lo había estado usando todos los días y nunca me había dado cuenta

¡¡¡Es la carretera ciclista arakawa!!!

Espera, Aracy...

Todo el mundo que monta en bicicleta simplemente lo llama la Aracy para abreviar

¡Estoy senil! ¡No quiero!

Tengo que hacer algo de entrenamiento mental! ¡Mierda!

SHAKE

SHAKE

Aaah, ¡Recuerdo haber venido aquí! Incluso dibujé un manga al respecto!

Por una razón

No había vuelto otra vez ...

Vine por primera vez siguiendo el ejemplo de un amigo, que es...

...Sin excusas

En absoluto

Ah!

¡Tomemos algunas fotos!

Y luego mi cerebro simplemente lo hace más bonito

El corazon de mi manga...

...es "admiración"

HMMM

veo lo real una vez

Pero Arakawa ...

...más bonito de lo que recuerdo

Es en realidad mucho, mucho...

Porque las bromas no eran realistas, por lo que una ubicación real evitó que se volviera demasiado surrealista

Elegí el Arakawa como escenario...

Puedo hacer este último capítulo

Incluso si termino de dibujar Arakawa Under The Bridge...

Esta vez...

Esta es la misma brisa que alborotaba el cabello de nino-san...

Estaba muy contenta de haberlo hecho un verdadero río

Comprando una bicicleta de carretera ...

Podría probar lo que sintieron los corredores ...

...a medida que el viento pasaba junto a ellos

Mientras dibujaba el último número, volví a leer toda la serie y recordé muchas cosas desde el principio en la serialización.
En esos primeros números realmente no estaba acostumbrada al acto de dibujar manga, y pensé en Arakawa Under The Bridge desde la mañana hasta la noche. Al igual que al levantarse por la mañana y encontrar a su familia en la sala de estar, fue parte de mi vida diaria.
Pasé mis 10 años enteros con esta serie.
Si nadie lo lee, el manga es solo un papel de desecho, y nunca se convierte en un libro. Si no hubiera captado el interés de nadie, nunca habría llegado a esta página en el volumen quince.
Agradezco a todo el que pasaba las páginas hasta aquí.
Gracias por dejarme dibujar el último capítulo de Arakawa.
Espero conocerte de nuevo en algún lugar y quiero seguir dibujando.

2015.10.10 Hikaru Nakamura

A los que me apoyaron directamente, a mis asistentes, a mis editores, a los empresarios, a los dueños de las librerías, a los diseñadores, a los impresores, a mi familia, a las niñeras, no puedo expresar lo agradecida que estoy.

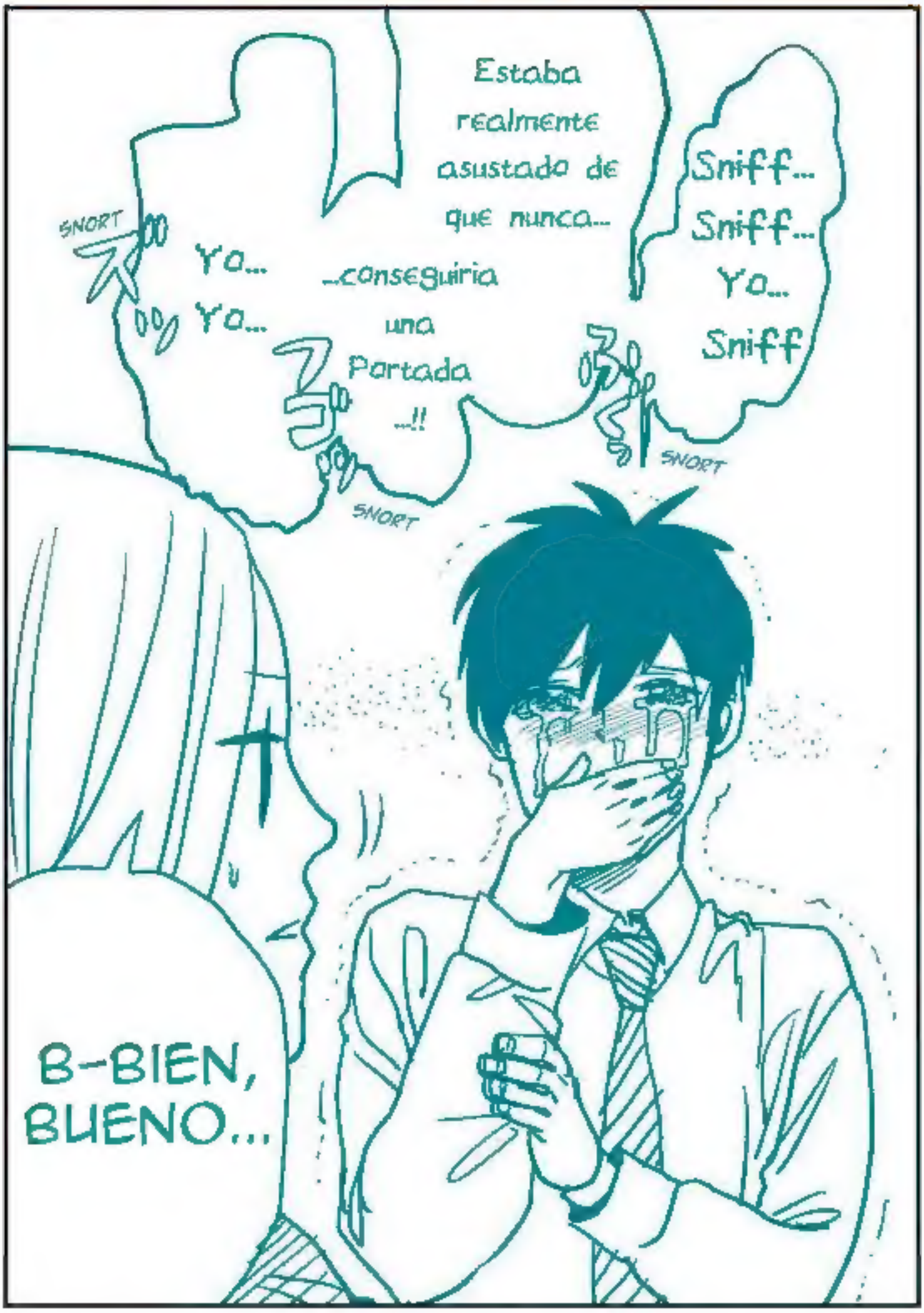
CUBIERTA DE TAPA DEL AUTOR COMENTANDO

SE ME HA PERMITIDO DIBUJAR 15 VOLÚMENES ENTEROS DE ARAKAWA UNDER THE BRIDGE, PERO ESTE ES EL ÚLTIMO. DURANTE 11 AÑOS MI PLUMA Y MI PAPEL ME HAN PERMITIDO JUGAR EN EL MUNDO BAJO DEL PUENTE ARAKAWA, Y ESE MOMENTO ES PRECIOSO PARA MÍ. ESTO ES PORQUE TODOS USTEDES LO LEEN. MUCHAS GRACIAS. ESPERO CONOCERLOS A TODOS DE NUEVO EN ALGÚN LUGAR

HIKARU NAKAMURA

★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION IMPRESA

ILUSTRACION DE PORTADA 1



★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION IMPRESA

ILUSTRACION DE PORTADA 2

★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION IMPRESA